

# GŁÓWNY POMORZA

BIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Kok XXIII Nr 1S9 (7436)

KOSZALIN, CZWARTEK, 4 WRZEŚNIA 1975 r.

A B CENA 1 zł

## XVII plenarne posiedzenie KC PZPR

WARSZAWA (PAP). Dziś w Warszawie odbywa się XVII plenarne posiedzenie Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej.

Porządek dzienny posiedzenia przewiduje dyskusję nad projektem wytycznych Komitetu Centralnego na VII Zjazd PZPR oraz przyjęcie uchwały w sprawie zwołania VII Zjazdu PZPR, wyboru delegatów oraz dyskusji przedzjazdowej.

Załoga ZPW w Szczecinku  
na mecie pięciolatki

## Sierpień w zakładach pracy

KOSZALIN, SŁUPSK. Znakomitym rezultatem zakończyła upalny i ciężki w uwagi na warunki pracy, sierpień załoga Szczecińskich Zakładów Płyt Włókowych. Wraz z wykonaniem zadań sierpnia wykonała, znacznie przed terminem, za dania planu pięcioletniego.

W sierpniu wykonano plan z nadwyżką 18,6 proc., sprzedając dodatkowo 533 metry sześciennych płyt włókowych, 3.900 metrów kwadratowych płyt laminowanych i 126 tys. metrów kwadratowych sztucznej okleiny. Poza tym w nowym oddziale przygotowania elementów mebli wyprodukowano poza planem 47,6 m sześciu, płyt włókowych i 225 m kw. płyt laminowanych.

Wcześniej wykonane zadania pięcioletniego pozwoliły załogę ZPW wyprodukować dodatkowe wyroby wartości 145 mln zł, w tym 35 tys. m sześciu, płyt włókowych, 550 tys. m kw. płyt laminowanych i 13,3 mln m kw. sztucznej okleiny.

W bieżącej pięciolatce szczecińskie zakłady zostały zmodernizowane kosztem 140 mln zł, a budowa nowego oddziału, który już 17 lipca br. włączony został do eksploatacji, chociaż według planu miał być uruchomiony dopiero 1 października, kosztowała dalsze 68 mln zł. Szczecińska załoga swoją

pracą udowadnia, że warto inwestować w rozbudowę jej zakładu. Nakłady zwracane są szybko przedterminowo i dodatkową produkcją.

**Zakład? „Unitra-Unima” w Koszalinie.** Rozmawiamy z dyrektorem Zygmuntem Lewandowskim.

— Wykonaliśmy plan produkcji w 100 procentach. Otrzymaliśmy dodatkowe zamówienia z okazji Centralnych Dożynek. To właśnie nasz zakład wykonał obrotowe „słońca” na stadion. Ponadto załoga przepracowała w czynie społecznym na rzecz miasta 720 godzin. W ostatnich dniach wstrzymano nam dostawy wody mineralnej. Pracownicy otrzymują więc kawę i wodę z sokiem.

**Szczecińskie Przedsiębiorstwo Budowlane „Pojezierze”.** Mówi Tadeusz Woźniak:

— Plan sierpnia zrealizowaliśmy w 100 procentach. Wartość globalna produkcji wyniosła 15,3 mln złotych. Oddaliśmy do użytku budynek mieszkalny z pomieszczeniami na usługi w Czarnej. Szkołę Podstawową nr 7 i Bazę Rejonową „Ruch” w Szczecinku. Napoje chłodzące dostarczamy budowlanom bez ograniczeń. Pracują przecież na powietrzu, a ukończyli.

(dokończenie na str. 3)

## Dorobek leżący się i znaczący

KOSZALIN. Jutro w dożynkowo przystrojonym Koszalinie rozpoczyna się ogólnopolskie spotkanie młodzieży — KOSZALIN 75, które trwać będzie do 5 września. Spotkają się w tych dniach młodzi, najlepsi w pracy, nauce i wyszkoleniu bojowym, najaktywniejsi przedstawiciele młodzieży polskiej.

Nie jest przypadkiem, że ogólnopolskie spotkanie młodzieży łączy się z uroczystościami Centralnych Dożynek. Po żniwach przyszła pora na podsumowanie pracy, wysiłku młodzieży, która uczestniczyła w ogólnomłodzieżowej akcji „Każdy kłós na wagę złota” — zainicjowanej przed 10 laty przez Związek Młodzieży Wiejskiej, w której w bieżącym roku wzięło udział prawie milion dziewcząt i chłopców ze wszystkich organizacji młodzieżowych. Koszalińskie spotkania są dobrą okazją do podsumowania dorobku wszystkich organizacji młodzieżowych zrzeszonych w Federacji Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej.

Jest to dorobek liczący się i znaczący. Wystarczy wymienić najbardziej znane działania, wzbogacające nasz kraj, wyzwajające w młodych poczucie odpowiedzialności, inicjatywę i ambicję, takie jak: „Mój sukces socjalistycznej Ojczyźnie”, „Młodzież dla postępu”, patronaty nad wielkimi budowlami.

Ogólnopolskie «potkanie młodzieży — Koszalin 75

jest kontynuacją tradycji zlotów młodzieży polskiej, manifestacją młodości i prezentacją dorobku młodzieży. W koszalińskim spotkaniu uczestniczyć będzie 5 tysięcy delegatów. Większość z nich to delegaci młodzieży z województwa koszalińskiego (ponad 3 tysiące) i województwa słupskiego.

Jutro w godzinach południowych przyjadą do miasteczka w Rosnowie pod Koszalinem delegaci z kraju. Jest ich ponad 800. Wyodrębniający się w pracy i działaniu społecznym młodzi robotnicy i rolnicy, osiągnący dobre wyniki w nauce uczniowie i studenci, przodujący w wyszkoleniu bojowym członkowie Socjalistycznego Związku Młodzieży Wojskowej. Po południu o godz. 17 nastąpi uroczyste otwarcie miasteczka a o godzinie 19 delegaci złożą wieńce pod obeliskiem żołnierzy radzieckich na cmentarzu w Koszalinie. Jednocześnie inne grupy delegatów złożą wieńce i kwiaty pod Domkiem Wdzięczności przed Urzędem Wojewódzkim i pomnikiem „Byliśmy, jesteśmy, będziemy” na placu przed

koszalińskim ratuszem. Tego dnia wieczorem z delegatami spotkają się przedstawiciele Zarządu Okręgu ZBoWiD w Koszalinie oraz byli działacze Związku Młodzieży Polskiej.

W sobotę, w Ustroniu Mor skim, gdzie mieszkać będą delegaci woj. koszalińskiego i w Słupsku odbędą się wojewódzkie podsumowanie akcji „Każdy kłós na wagę złota”. Sobota będzie najwazniejszym dniem zlotu. W koszalińskim amfiteatrze delegaci zameldują społeczeństwu i partii o zrealizowanych zadaniach młodzieży wynikających z uchwały VI Zjazdu PZPR.

W niedzielę wszyscy delegaci uczestniczyć będą w barwnych i kolorowych imprezach dożynkowych.

Koszalińskie spotkanie podsumuje dorobek młodych tegoż wspólnym mianownikiem jest spójność celów i dążeń młodzieży z programem partii i narodu. Młodzi przodownicy pracy i nauki chcą zaakcentować w ten sposób swoje przywiązanie do socjalistycznej ojczyzny. (pak)

Przygotowania dożynkowe na finiszu

## Koszalin, jakiego nie było

KOSZALIN. Przygotowania do ogólnopolskiego Święta Plonów dobiegają końca. Po przekazaniu do użytku tak wielkich inwestycji drogowej jak ul. Zwycięstwa, czy alei 30-lecia, drogowcy zaprosili nas wczoraj na otwarcie nowej arterii — dwupasmowego odcinka jezdni ul. Janka Krasickiego,

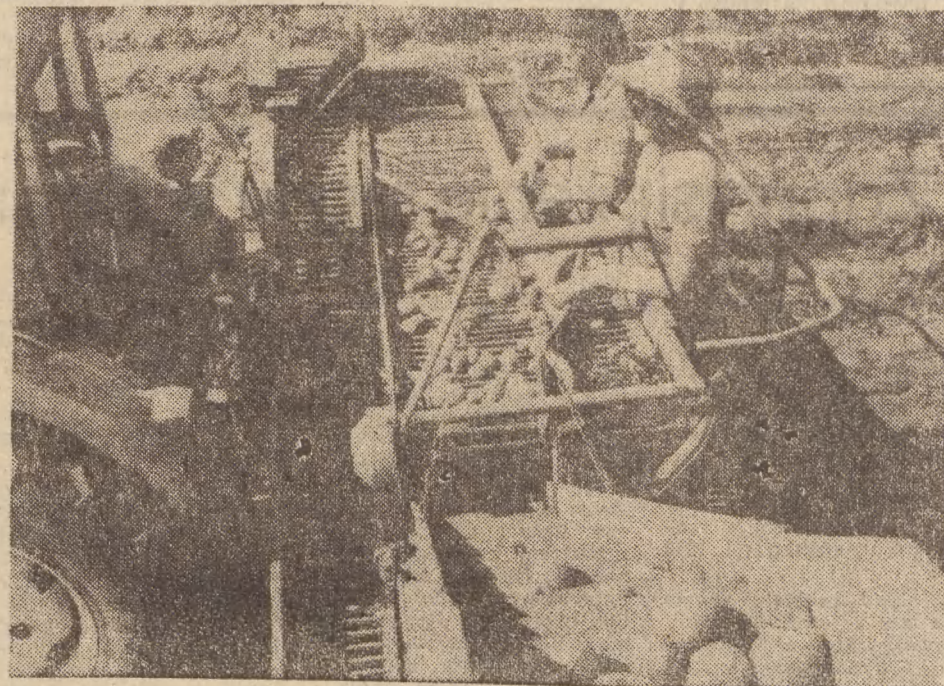
Fałata i Władysława TV. Generalnym wykonawcą był REDP Koszalin, który koordynował działalność wielu podwykonawców. Roboty wykonano nadzwyczaj szybko. Znaczenie wcześniej, niż przewidywano jeszcze kilka miesięcy temu.

11. 4 Marca, którą ekipy MZDiM przebudowały w

rekordowo szybkim tempie, jest już dekorowana, kilka budynków otrzymało tam kolorowe elewacje, które zdobią tę arterię.

Trwa ruch na terenach wystawowych, gdzie montuje się ekspozycje, w szybkim tempie przybywa elementów dekoracyjnych.

(dokończenie na str. 5)



Tłaczanie gleby to jedna z prac przygotowawczych do jesiennych siewów. Na zdjęciu: tamowanie pól Spółdzielni Kółek Rolniczych w Czosnowie (wskazywane) i Miedza-leieloto warszawskie\*.

PRZYJĘCI  
W AMBASADZIB  
DRW

WARSZAWA (PAP). Z okazji 30. rocznicy proklamowania Demokratycznej Republiki Wietnamu, ambasador DRW w Polsce Nguyen Ngoc Uyen wydał 2 bm. przyjęcie w Warszawie.

Przybyli: prezes Rady Ministrów Piotr Jaroszewicz. Wojciech Jaruzelski, Stefan Olaszowski, Franciszek Szlachetko, Józef Teichma, Andrzej Werblan, Ryszard Frelek, członkowie władz naczelnych stronnictw politycznych członkowie Rady Państwa i rządu, przedstawiciele władz na czelnych organizacji społecznych i młodzieżowych, reprezentanci Wojska Polskiego, świata nauki i kultury, dzielnikarze.

Obecni byli członkowie korpusu dyplomatycznego.

H. KISSINGER

ODLECIAŁ

DO USA

KAIR, WASZYNGTON (PAP). Amerykański sekretarz stanu Henry Kissinger po krótkiej wizycie w Syrii opuścił Jlamaszkę i odcieciał samolotem do Waszyngtonu.

W ten sposób zakończył on swą 10 misję bliskowschodnią, która rozpoczęła się 21 sierpnia br.

Henry Kissinger przybył we wtorek wieczorem do Ammanu. W czasie krótkiej wizyty w Jordanii przeprowadził on rozmowy z królem Husajnem i w środę po południu udał się do Damaszku, który był ostatnim etapem jego podróży bliskowschodniej. Jak twierdzą obserwatorzy polityczni nie należy oczekiwać żadnych takimiach wyników tych wizyt.

Z doniesień agencyjnych wynika, że wojska izraelskie przystroiły do budowy nowej linii obronnej na Syaju.

Izraelskie siły zbrojne nasiliły również prowokacje \*broToe przeciwko \*ibanowi. We wtorek lotnictwo Izraelskie dokonało nowych nalołów na obozy uchodźców palestyńskich w południowej części terytorium. Jak \*f, \*domo palestyńskie or \*nizawyzwolenia nntenit \*rozumienie par \*fowanp między Egiptem i Izraelem.

(dokończenie na str. 2)

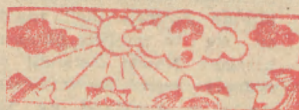
## Powodzenie Dni Polskich w Hamburgu

BONN (PAP). Niestabnym powodzeniem cieszą się Dni Polskie w Hamburgu (28.03.—7.09.).

Polska ekspozycja jest dominującym akcentem na organizowanej w tym mieście stałej wystawie pt. „Ty i twój świat” w której poza naszym krajem uczestniczą Dania i Holandia. O zainteresowaniu polską ekspozycją świadczy m. in. fakt, że w ciągu pierwszych sześciu dni odwiedziło ją dotychczas 160 tys. osób, co jest absolutnym

rekordem wystawy. Prezentujemy na niej — jak wiadomo — przede wszystkim artykuły konsumpcyjne. Widocznym zainteresowaniem cieszą się wyroby „Desy”, nagrania polskiej muzyki klasycznej i współczesnej oraz książki i albumy — informatory o Polsce.

Ważnym elementem Dni Polskich w Hamburgu są także rozmowy i sympozja na tematy gospodarcze, jak również imprezy kulturalne i sportowe.



Jag podaje TMiOW. sbsbe układy niżowe zalegają nad Europą zachodnią i częściowo północną. Pozostałe obszary kontynentu są pod wpływem wzu, 4 bm. Polska będzie na skraju wyżu znad Europy wschodniej. Przewiduje się zachmurzenie małe, miejscami umiarkowane. Na zachodzie możliwość wystąpienia lokalnych burz. Temperatura minimalna od 12 do 17 stopni. Temperatura maksymalna od 25 do 30 stopni.

## W TELEGRAFICZNYM

## SKRIPCE

• **KOSMONAUTA** Aleksiej Leonow, oświadczył, korespondentowi agencji TASS, że 20 września przybędą do Moskwy członkowie załogi statku „Apollo”, którzy uczestniczyli we wspólnym radziecko-amerykańskim eksperymencie kosmicznym.

Leonow, dodał, że grupa specjalistów pracuje obecnie nad dokumentem podsumowującym wyniki eksperymentalnego lotu „Sojuz—Apollo”.

A **KOMUNISTYCZNA** Partia Syrii opublikowała w Da maszku oświadczenie Biura Politycznego KC, w którym zdecydowanej krytyce poddano egipsko-izraelskie porozumienie o 2 etapie rozdzielania na Półwyspie Synajskim wojsk Egiptu i Izraela. Zdaniem KP Syrii, porozumienie to oznacza w praktyce dalszą okupację przez Izrael Półwyspu Synaj Wzgórz Goian, zachodniego brzegu Jordanu, wschodniej części Jerozolimy, sektora Gazy.

A **DECYZJA** prezydenta SRI Lanki, Williama Gopallawy, z rządu premiera Sirimavo Bandaranaike zostali usunięci trzej ministrowie należący do partii socjalistycznej (LSSP). Przyczyną tej decyzji były różnice poglądów, do jakich doszło między dwoma partnerami koalicji rządowej — Partią Wolności SRI Lanki i Partią Socjalistyczną. Przywódcy LSSP nie zgadzają się z wieloma aspektami polityki wewnętrznej premiera S. Bandaranaike, a zwłaszcza z programem nacjonalizacji plantacji, należących do kapitału zagranicznego.

A **ZWIĄZEK** Radzieckich Towarzystw Przyjaźni i Łączności Kulturalnej z Zagranicą wraz z Towarzystwem Przyjaźni Radziecko-Chińskiej zorganizował w Moskwie uroczystą akademię poświęconą 30-leciu wyzwolenia Chin spod japońskiej okupacji. Referat wygłosił dyrektor Instytutu Dalekiego Wschodu Akademii Nauk ZSRR Michaił Sładkowski.

A W **NOCY** z wtorku na środę ogłoszono w Lizbonie komunikat krajowej komisji ds. dekolonizacji informujący o wzmocnieniu władzy portugalskiego wysokiego komisarza w Angoli. Będzie on miał prawo ogłosić stan wyjątkowy na całym terytorium Angoli.

A NA **TERYTORIUM** Dolnej Saksonii rozpoczęły się w środę manewry wojsk Bundeswehry. Będą one trwały 3 tygodnie. W manewrach biorą udział jednostki pancerne i zmotoryzowane (2.400 transporterów, czołgów i samochodów wojskowych) o łącznej liczbie 15 tys. żołnierzy i oficerów, a także samoloty i śmigłowce.

A W **ZWIĄZKU** RADZIECKIM wystrzelono we wtorek kolejnego satelitę telekomunikacyjnego „Mołnia-1”. Jego zadaniem jest zabezpieczenie eksploatacji systemu dalekosiężnej radiołączności telefonicznej i telegraficznej oraz przekazywania programów centralnej telewizji ZSRR do punktów sieci łączności „Orbita” położonych na Dalekiej Północy, Syberii, Dalekim Wschodzie i Azji Środkowej.

A WE **WTOREK** rozpoczęła się w Moskwie trzecia sesja wspólnej radziecko-amerykańskiej komisji ds. współpracy w dziedzinie transportu. Komisja ta została utworzona w czerwcu 1973 r. zgodnie z porozumieniem między ZSRR i USA.

A **MINISTERSTWO** obrony RFN poinformowało we wtorek, że w dniach 15—19 bm. nad terytorium Republiki Federalnej i kilku innych krajów Europy zachodniej będą odbywały się manewry lotnicze środkowej strefy NATO pod kryptonimem „Cold Fire-75”. W manewrach będą uczestniczyły wojska powietrzne Belgii, W. Brytanii, Kanady, Holandii, USA i RFN.

A W **KRAJU** BASKÓW nadal trwają demonstracje i strajki protestacyjne, w związku ze skazaniem na karę śmierci przez sąd w Burgos 2 patriotów baskijskich. We wtorek w strajkach w baskijskich prowincjach Biscaya i Quipuzcoa uczestniczyło 65 tys. osób. Władze dokonały wielu aresztowań wśród demonstrantów.

A **MINISTER** gospodarki RFN, Hans Friderichs przy był w środę do Pekinu, gdzie 5 września dokona otwarcia zachodnoniemieckiej wystawy przemysłowo-technicznej.

A W **PANAMIE** trwają obrady plenum Komitetu Centralnego Ludowej Partii Panamy. W czasie obrad rozpatrzono najważniejsze problemy rozwoju gospodarczego kraju, a także kwestie dalszej działalności panamskich komunistów. Uczestnicy spotkania opowiedzieli się za podjęciem konkretnych kroków w celu dalszego umocnienia gospodarki narodowej kraju i jej niezależności. Plenum udzieliło poparcia procesowi przemian społeczno-gospodarczych, realizowanych w Panamie przez rząd O. Torrijosa.

## POŻAR NA STATKU

**TOKIO (PAP).** W Irodę nad ranem czasu warszawskiego francuski statek handlowy „Capitalne Bougainville” znajdujący się w pobliżu północnych brzegów Nowej Zelandii nadal sygnalizował s.o.i. Po wypłynięciu statku z Auckland na Nową Zelandię na pokładzie wybuchł groźny pożar. Na pokładzie statku o ładowności 3.614 ton znajdowało się 36 pasażerów i członków załogi.

Pożar spowodował pęknięcie przewodu paliwowego. Wyciekające paliwo zapaliło się od iskrzącej prądu.

Według ostatnich doniesień, „Capitalne Bougainville” dryfuje w pobliżu brzegów nowozelandzkich. Ogień strawił już większą część kadłuba.

**LIMA (PAP)** Gen. Francisco Morales Bermudez, który objął władzę w Peru po Juanie Velasco Alvarado zaprzysiął we wtorek nowy gabinet. Jak już podawaliśmy, znajduje się w nim polityk cywilny, 48-letni Luis Barua Catenada, który objął stanowisko ministra gospodarki i finansów. Jest to pierwszy polityk cywilny w rządzie peruwiańskim od 1948 roku.

W skład gabinetu weszło poza nim 9 generałów armii lądowej, 4 generałów lotnictwa i 3 admirałów. Byli ministrem górnictwa i energetyki gen. Fernandez Mil-

## Portugalia: rozmowy z przedstawicielami partii politycznych

**LIZBONA (PAP).** Prezydent COSTA GOMES i premier PINHEIRO DE AZEVEDO przyjęli w środę w pałacu Belem delegację Partii Socjalistycznej z MARIO SOARESEM na czele, a następnie Partii Komunistycznej z ALVARO CUNHALEM. Szef państwa i premier przekazali przywódcom dwóch partii projekt porozumienia między partiami politycznymi.

Przewidziane na wtorek zaprzysiężenie nowego rządu portugalskiego premiera Pinheiro de Azevedo zostało odroczone, ponieważ nie zdążył on jeszcze zakończyć rozmów politycznych z przedstawicielami partii politycznych — oświadczył we wtorek przedstawiciel kancelarii prezydenta.

We wtorek odbywały się zgromadzenia delegatów Ruchu Sił Zbrojnych wszystkich rodzajów wojsk. Celem zebrania, które były kon-

tynuowane w środę, jest przygotowanie zgromadzenia ogólnego MFA, które 5 bm. przedyskutuje sprawę zmiany struktury Rady Rewolucyjnej. We wtorek w Tancos obradowało zgromadzenie delegatów wojsk lądowych, pod przewodnictwem ich szefa sztabu, gen. Carlosa Fabiao. W środę odbyły się podobne zgromadzenia delegatów lotnictwa i marynarki.

Wydział informacji i propagandy Portugalskiej Par-

tii Komunistycznej opublikowało oświadczenie o stosunku PPK do organizacji wchodzących w skład Tymczasowego Sekretariatu Sił Lewicy, utworzonego 25 sierpnia.

Oświadczenie stwierdza, że 5 organizacji wchodzących w skład sekretariatu wykorzystało pierwsze różnice zdań do rozpoczęcia kampanii przeciwko Partii Komunistycznej. Przedstawiciele PPK opuścili w związku z tym posiedzenie zjednoczonego sekretariatu.

## ULSTERSKI KOCIOŁ

**LONDYN (PAP).** Wzmocnione patrole wojsk brytyjskich kradą po wiejskich drogach w południowej części hrabstwa Armagh, w Irlandii Północnej. Polecenie zwiększenia liczebności oddziałów wojskowych na tych terenach wydał brytyjski sekretarz stanu do spraw Irlandii Północnej, Merlyn Rees po poniedziałkowej fałszywej informacji o aktach terroru, w wyniku których 7 osób poniosło śmierć. Rees zarządził ponadto zamknięcie 22 czynnych jeszcze przejść granicznych między Irlandią Północną i Republiką Irlandzką.

Ze swej strony rząd Republiki Irlandzkiej, po specjalnym posiedzeniu, opublikował oświadczenie, w którym potępił dokonane ostatnio akty terroru. Wydano również rozkaz postawienia w stan pogotowia 2 tys. żołnierzy w rejonach przygranicznych. Nie wyklucza się wspólnej akcji władz brytyjskich i Republiki Irlandzkiej w celu zapewnienia bezpieczeństwa po obu stronach granicy.

Tymczasem grupująca przede wszystkim protestantów tzw. Rada Robotników Ulsteru (UWC) zagroziła we wtorek wieczorem strajkiem generalnym domagając się od władz brytyjskich „bardziej stanowczej polityki” w tej prowincji.

## Misja H. Kissingera

(dokończenie ze str. 1)

Agencja France Presse, powołując się na Departament Stanu USA, donosi, że prezydent Egiptu Anwar Sadat uda się prawdopodobnie pod koniec października do Waszyngtonu, aby spotkać się z prezydentem Geraldem Fordem.

Agencja pisze, że po parafowaniu w poniedziałek nowego porozumienia izraelsko-egipskiego, prezydent Ford ponowił swe zaproszenie pod czas rozmowy telefonicznej, jaką przeprowadził z szefem państwa egipskiego.

## SPRAWA ROSENBERGÓW

**WASZYNGTON (PAP).** — Federalne biuro śledcze USA po raz pierwszy udostępniło we wtorek prasie część tajnych materiałów dołączonych do śledztwa, jakie prowadzono przeciwko małżonkom Rosenberg. Zostali oni aresztowani w 1950 r.

„New York Times” pisał w środę, iż prezydent Sadat poinformował dziennikarzy egipskich, że uda się do stolicy USA pod koniec października.

6 bombowców izraelskich dokonało w środę nalotu na obóz uchodźców palestyńskich i sierociniec położony w pobliżu Tyru w południowej części Libanu. Bombardowanie obozu trwało 20 minut. Rzecznik palestyński oświadczył, że jeden z izraelskich samolotów typu „phantom” został zestrzelony.

pod zarzutem rzekomego szpiegostwa, a następnie osądzeni i skazani na śmierć na krześle elektrycznym.

Wyrok został wykonany. Spotkało się to z protestem postępowej opinii publicznej na całym świecie. (f)

sko szefa sztabu. Nowy prezydent Peru zatrzymał w rządzie niektórych współpracowników byłego prezydenta Velasco Alvarado — tak np. minister spraw zagranicznych gen. Miguel Angel de la Flor Valle pozostał na swoim stanowisku,

2 bm. rząd gen. Moralesa Bermudeza postanowił anulować decyzję poprzedniego rządu o wysiedleniu z kraju licznych obywateli Peru i zamknięciu niektórych gazet. Wszystkie osoby przebywające na wygnaniu będą mogły obecnie powrócić do kraju.

## RAKIETA „WERTIKAL-3” WYSTRZELONA W ZSRR

**MOSKWA (PAP).** Jak podaje agencja TASS, zgodnie z programem współpracy krajów socjalistycznych w dziedzinie badania i wykorzystania przestrzeni kosmicznej dla celów pokojowych, 2 września br. z terytorium europejskiej części ZSRR wystrzelono rakietę geofizyczną „Wertikal-3” na wysokość 502 km.

W montażu i badaniach aparatury naukowej znajdującej się na pokładzie rakiety „Wertikal-3” uczestniczyli naukowcy — Bułgarii, Czechosłowacji i ZSRR. Byli oni także obecni przy starcie rakiet.

Instytuty naukowe krajów uczestniczących we wspólnym eksperymencie przystąpiły do opracowywania otrzymanych informacji.

## Temat: książka

A W **MOSKWIE** rozpoczęła się w środę sesja Między narodowego Komitetu Książki, działającego pod egidą UNESCO. Uczestniczą w niej wybitni specjaliści z Europy, Azji, Afryki i Ameryki, przedstawiciele organizacji międzynarodowych (m. In. UNESCO), wydawcy, bibliotekarze, pisarze z USA, Wielkiej Brytanii, Francji, RFN, Kolumbii.

Uczestnicy narady przedyskutują międzynarodowy program kolportażu i popularyzacji książek i czytelnictwa, realizowany przez UNESCO.

## Dramat w cenfrum Nicei

**PARYŻ (PAP).** W centrum Nicei rozegrał się we wtorek dramat, którego „bohaterem” był 24-letni Guy Tohalian. Z pistoletem i butelką, w której — według jego słów — miała znajdować się nitrogliceryna, wtargnął on do miejscowego oddziału banku „Credit Lyonnais” w chwili, kiedy znajdowało się tam ok. 200 osób. Zatrzymał w charakterze zakładników dwóch urzędników banku (dyrektora i kierownika do spraw personalnych) po czym zażądał okupu w wysokości 6 milionów franków.

Przybyłe na miejsce oddziały policji otoczyły gmach banku i wstrzymały ruch na sąsiednich ulicach. Rozpoczęto długotrwałe ne-

gociacje z przestępcą, które jednak nie przyniosły żadnych rezultatów. Tchalian zgodził się jednak na wymianę swych zakładników na dwóch policjantów. Zaądał jednak, aby byli ubrani jedynie w sportowe koszulki i szorty. Chciał bowiem stwierdzić, że nie są uzbrojeni.

Dwóch policjantów — zakładników w nocy z wtorku na środę weszło do banku i zdołało zmylić czujność Tchaliana, który zbliżył się do okna i został zastrzelony przez policjantów znajdujących się na zewnątrz. Butelka, którą postawił się przestępca została zabrana do analizy. Zdaniem ekspertów nie zawierała ona nitrogliceryny.

## Azyl

**LIMA, NOWY JORK (PAP).** Po nieudanej poniedziałkowej próbie dokonania zamachu stanu, w Ekwadorze panuje spokój. Przedstawiciele wszystkich warstw społeczeństwa kraju popierają w licznych deklaracjach rząd prezydenta Lary.

## NORMALIZACJA SYTUACJI NA TIMORZE

**PARYŻ (PAP).** iCorespor dent PAP, Robert Bielecki pisze:

Po niedawnym strajku powszechnym sytuacja na Korsyce powraca do normy. Obie strony — władze centralne i autonomiści — manifestują wolę podjęcia dialogu i rozwiązania v. drodze polubownej przynajmniej niektórych problemów wyspy.

We wtorek nowy prefekt regionu korsykańskiego, Jean Riolacci powołał na stanowisko swego doradcy Josepha Pasteura, dziennikarza z Bastrii, który cieszy się popularnością wśród miejscowej ludności i zna dobrze jej problemy. Powierzono również Korsykanom kilka ważnych stanowisk w administracji tworzącego się departamentu Górnej Korsyki.

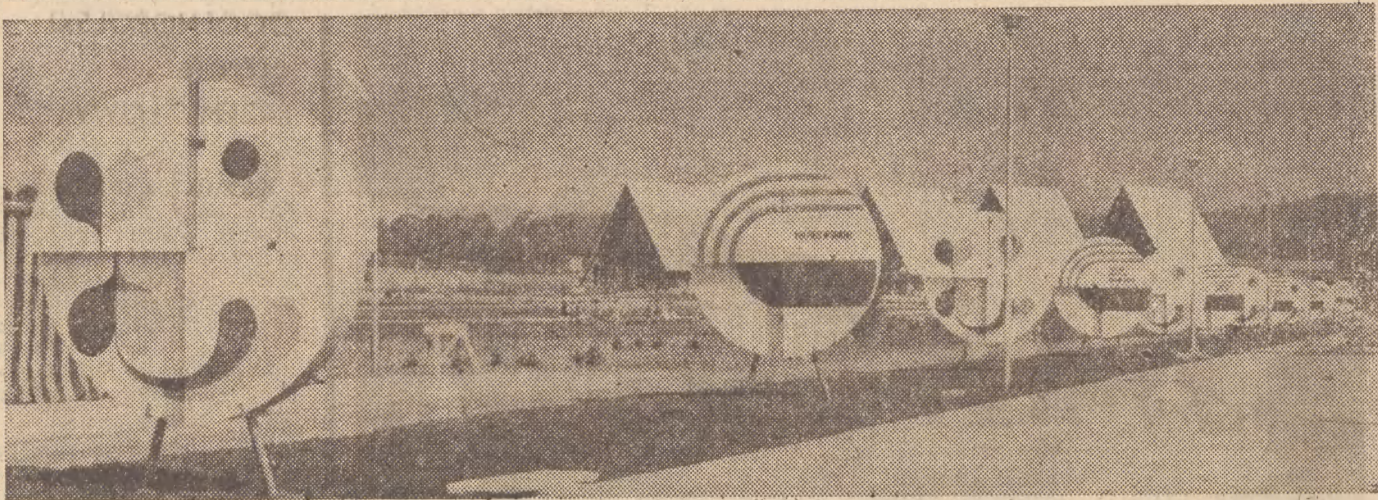
Przywódca autonomistów, Edmond Simeoni, przebywający w jednym z więzień paryskich, potępił terrorystyczne zamachy części ludności korsykańskiej i wezwał Korsykanów do „kontynuowania legalnej akcji w ramach państwa francuskiego”. W oświadczeniu opublikowanym we wtorek wieczorem stwierdza on, że celem mieszkańców wyspy powinno być uzyskanie samej autonomii, ale równocześnie utrzymanie ścisłego związku z Republiką Francuską.

We wtorek wieczorem korsykański „Komitet Anty represyjny” usiłował zorganizować w Ajaccio nową demonstrację uliczną, ale ulewny deszcz zmusił autonomistów do poprzestania na krótkim wiecu w miejscowym pałacu kongresów. Wiec ten odbył się pod hasłem uwolnienia E. Simeoniego, któremu za uczestnictwo w tragicznej strzelaninie w Alerii grozi kara śmierci. Przeważa opinia, że sprawa uwolnienia Simeoniego może stać się elementem jednoczącym różne odłamy ludności korsykańskiej, która do niedawna nie potrafiła wysunąć wspólnych żądań, (w)

**Gen. Raul Gonzales Alvear** — przywódca rebelii — schronił się w ambasadzie reprezentującej faszystowską juntę Chile w Quito i zwrócił się o azyl.

W ambasadzie Chile schronił się również major Roberto Augustine Baras,





DOŻYNKOWY KOROWÓD

## NIM NABIERZE WDZIĘKU I BARW

**KOSZALIN.** Nie ma w tym żadnej przesady — około pięciu tysięcy wykonawców Uczyli dożynkowe widowisko. Kiedy w ubiegłym miesiącu publikowaliśmy wywiad z autorką scenariusza, reżyserem i choreografem **Bożeną Niżańską** — zespoły, kapele, sportowcy zaczęli się dopiero zjeżdżać na koszalińskie zgrupowanie. I ani się obejrzelismy, jak — po próbach w poszczególnych grupach — przygotowywane widowisko dojrzało do etapu końcowego: rozpoczęła się praca nad łączeniem obrazów w jedną całość.

Wczoraj, już na stadionie Gwardii, odbyła się próba pierwszej części dożynkowego pokazu. Gdy na koronie stadionu trwały jeszcze ostatnie prace porządkowe, na płycie boiska zaczęły się jawić pierwsze figury i układy, z których za kilka przecieży tylko dni ma się wyłonić wspaniała, barwna całość.

Upał. Młodzież ubrana w najwygod-

niejsze do tych warunków stroje. Z pozoru — przed nami kotłuje się pstrokaty i niezdyscyplinowany kilkutyśięczny tłum. Z głośników padają pierwsze dyspozycje: Bożena Niżańska spokojnie, precyzyjnie zaczyna opowiadać wywale oddane pod jej komendę tysiące ludzi. Ni stąd ni zowąd widzimy stojące w pozycji wyjściowej zespoły.

I zaczyna się. Kolejno, punkt po punkcie „przerabiana” jest pierwsza część programu. Bez kostiumu, bez koloru, który w tym widowisku odgrywać będzie ogromną przecięż rolę, zaczyna się przed nami zarysowywać obraz za obrazem. Dynamiczne, w ciągu sekund zmieniające temat i nastrój sceny układają się w historię trzydziestolecia. Jeszcze co jakiś czas trzeba powtarzać niektóre układy. Jeszcze tu, na gorąco, sztab ludzi pracujących przy widowisku szuka lepszych rozwiązań. Jeszcze niektóre grupy wykonawców gubią rytm, mieszają taneczny krag...

Ale już jest to efektowne, już potężnie ładunek emocji, który w czasie sobotniego — a przede wszystkim niedzielnego — pokazu zafascynuje widzów.

Nietaktem byłoby ujawnianie przed czasem tego co ze zrozumiałym zaciekawieniem będziemy już za kilka dni oglądać. Jedno wydaje się pewne — dożynkowe widowisko zapowiada się wspaniale. Już teraz efekty gigantycznej pracy realizatorów i wielogodzinnych ćwiczeń wykonawców imponują przypadkowym obserwatorom. I nie można się dziwić, że, przynajmniej w Koszalinie, zainteresowanie głównym widowiskiem dożynkowych uroczystości jest ogromne, (wmt)

Na zdjęciu: jeszcze trwa kosmetyka dożynkowych terenów wystawowych, ale już teraz prezentują się imponująco. (hz)

Fot. JOZEF PIĄTKOWSKI

(wmt)

NAJLEPSI WYSTĄPI

## MISTRZ OD MASZYN

Pierwszego września JÓŁF KOGUT obchodził pięć cielecie pracy w gospodarstwie Rzęcino, należącym do Kombinatu PGR w Rąbinie. Niewielki to okres, nawet w życiu młodego, 29-letniego człowieka, ale dla J. Koguta te 5 lat było etapem przełomowym.

Do zamieszkania i pracy w Rzęcinie zachęciła go żona Danuta, która wychowała się w tej miejscowości. Przyjechał niemal bezpośrednio z wojska, z pewnym zasobem doświadczeń w pracy zawodowej. Zgodnie z wyuczonym zawodem jako tokarz stanął do pracy w pegeerowskich warsztatach.

— Przyjęto mnie bardzo serdecznie — wspomina J. Kogut — z miejsca dostałem rodzinne mieszkanie w nowym budynku, a także zapewnienie pomocy, jeśli zechcę podnosić kwalifikacje. Kiedy więc przeczytałem w „Głosie” komunikat o naborze do zaocznego Technikum Mechanizacji Rolnictwa w Świdwinie — zgłosiłem się do tej szkoły. Technikum ukończyłem w ub. roku i to z wyróżnieniem.

Droga do dyplomu technika nie była łatwa. Należało

umiejętnie godzić naukę z pracą w warsztatach, z obowiązkami rodzinnymi. W drugim roku nauki urodził się syn. J. Kogutowi powierzone odpowiedzialne funkcje w kole ZSMW i powołano do aktywności organizacyjnej partyjnej. Tych funkcji nie traktował formalnie, czego dowodem liczne inicjatywy rzecznińskiej młodzieży, zwłaszcza przy porządkowaniu zakładu, budowie dróg dojazdowych i w akcji „Każdy kłós na wagę złota”. Zyskały mu one autorytet wśród starszych i młodzieży: 33-osobowa POP wybrała go sekretarzem, a organizacja ZSMW — członkiem władz wojewódzkich. Jak podkreślał w rozmowie — wysoki awans społeczny zobowiązywał do przodowania także w nauce. J. Kogut został udekorowany Brązowym Krzyżem Zasługi, posiada honorowe odznaki: „Za zasługi w rozwoju woj. koszalińskiego” i złotą ZSMW.

Zwiedzaliśmy też razem pegeerowskie warsztaty i duży parking maszyn rolniczych. Ponad 30 ciągników, 4 biony już zakonserwowane po pracach żniwnych, 5 kombajnów do zbioru ziemniaków, kombajn buracz-

ny ze słupskiego „Famarolu”, 2 siewczarki polowe do zbioru zielonek i wiele innego sprzętu. To wszystko jest „oczkiem w głowie” J. Koguta pełniącego aktualnie obowiązki starszego specjalisty do spraw mechanizacji.

— Obecnie kieruję 10-osobowym zespołem warsztatowców — informuje młody technik mechanizacji. — Naszym zadaniem jest czuwać nad sprawnością techniczną maszyn rolniczych i innych urządzeń mechanicznych w gospodarstwie. Nawet tych w mieszalni pasz. Mamy dobrych, kwalifikowanych fachowców w warsztatach, podstawa naprawy sprzętu wykonujemy już na miejscu. Zrobiliśmy już wiele, aby w zespole warsztatowym umocnić przekonanie, że od wyników ich pracy również w dużej mierze zależą wyniki produkcyjne całego przedsiębiorstwa.

Ludzi najlepiej przekonują dobre przykłady. Właśnie takie, jakich na każdym odcinku pracy dostarcza Józef Kogut — delegat na Ogólnopolskie Spotkanie Młodzieży — Koszalin 75.

<§)

OGOLNOPOLSKIE SPOTKANIE MŁODZIEŻY — KOSZALIN 75

## DOTRZYMAĆ KROKU, RÓWNAĆ DO NAJLEPSZYCH

Gdyby jednym słowem starać się określić udział młodzieży w rozwoju społeczno-gospodarczym kraju, można powiedzieć — patronaty. Wiele ważnych dla rozwoju Polski wielkich budów realizowano pod młodzieżowym patronatem. Budowano je szybko, sprawnie, dobrze. Wszak patronat zobowiązuje. Przypomnijmy więc tylko ostatnie: Huta Katowice, Fabryka Samochodów Małolitrażowych w Bielsku-Białej. Zaciąg młodzieży na budowę rurociągów w Połocku i Nowosybirsku.

Jest to deklarowanie odpowiedzialności, współpartnerstwa w wielu ważnych dla rozwoju kraju dziedzinach gospodarki, a także i ambicją przydaje tej odpowiedzialności specyficznie młodzieżowemu klimatu, który wynika z potrzeby dotrzymania kroku. równania do najlepszych, wnoszenia swego wkładu w krajobraz przeobrażeń społeczno-gospodarczych Polski.

Ale nie tylko wielkie patronaty świadczą o udziale młodzieży w życiu społecznym i gospodarczym. Jego wyrazem są również drobniejsze akcje i zamierzenia, których rezultaty są również ważne. Codzienna dobra robota, oszczędzanie surowców i materiałów, zwiększanie produkcji rynkowej, usprawnianie organizacji pracy i produkcji, to główne cele prowadzonego przez Związek Młodzieży Socjalistycznej Turnieju Młodych Mistrzów Gospodarności. Uczenie gospodarności, wyszukiwanie rezerw pomnaża nie tylko materialne zasoby narodu, ale jednocześnie, co ważniejsze, kształtuje postawy.

Ponad 150 milionów złotych zaoszczędzono w roku ubiegłym w ramach TMMG w województwach koszalińskim i słupskim. Do najgospodarniejszych należy zaliczyć zetemesowców z kołobrzeszkiej „Barki”, słupskiej „Kapeny”, białogardzkiej „Eltry”. Ponad 151 kół i organizacji odniosło sukcesy w ramach Turnieju Młodych Mistrzów Gospodarności.

Związek Socjalistycznej Młodzieży Wiejskiej ma swój znaczący udział w rozwoju koszalińskiego rolnictwa. W każdej gminie działa kilka zespołów młodego rolnika. Są to kolektywne ludzi, których wizytówka

jest dobre, z reguły specjalistyczne gospodarstwo. Wśród 234 zespołów, 96 koncentruje się na produkcji młodego bydła rzeźnego, a 46 zajmuje się hodowlą trzody. Koła ZSMW w Radosławiu, Nętnie, Nowej Łubiance, Obrotach mają największe osiągnięcia; ich członkowie należą do ścisłej krajowej czołówki młodych, dobrych rolników. Na tegorocznym Spotkaniu w Koszalinie będą koszańscy mistrzowie gospodarności, m. in.: Maria Treder z Chodkowa i Jan Szerszenowicz z Bobrowic.

Młodzież pracująca w państwowych gospodarstwach rolnych ma osiągnięcia w rozwijaniu ruchu racjonalizatorskiego i postępu technicznego. Postęp i kwalifikacje są przecięż dla nowoczesnego rolnictwa najważniejsze. Tegoroczna kampania żniwna potwierdza, że wielu młodych w państwowych gospodarstwach rolnych dobrą pracą i poczuciem obowiązku zasłużyło na miano współgospodarzy.

Młodzież nie boi się przyjmować odpowiedzialnych zadań. Najlepszym przykładem takiej postawy jest patronat nad budownictwem mieszkaniowym. Patronat wcale niełatwy, ale przynoszący wiele korzyści młodzieży i krajowi. Każdy wysiłkiem młodzieży zbudowany dodatkowo blok mieszkalny — to przyspieszenie realizacji wielkiego programu budownictwa mieszkaniowego. Wybudowano w kraju już ponad 10 tysięcy patronackich mieszkań, z czego młodzież Pomorza Środkowego zbudowała 728. Rosną nowe domy patronackie. W województwie koszalińskim rozpoczęto budować w bieżącym roku około 600 nowych mieszkań wysiłkiem i pod patronatem młodzieży.

Każda organizacja młodzieżowa w swojej działalności ideowo-wychowawczej akcentuje zasadę aktywnego udziału młodych w życiu społeczno-gospodarczym, zasadę współgospodarzenia i odpowiedzialności. Wdraża nawyki racjonalnego gospodarowania. W Koszalińskim młodzież wnosi do rozwoju społeczno-gospodarczego regionu swój duży wkład.

W. PAKULSKI

ZAPROSZENIE DO OSIEK

## DZIŚ OSTATNI DZIEŃ PLENERU

**KOSZALIN.** XIII Międzynarodowe Spotkania Artystów, Naukowców i Teoretyków Sztuki w Osiekach dobiegły końca. Przez kilkanaście dni trwały tu dyskusje i polemiki, powstawały w pracowniach coraz to nowe prace. Staraliśmy się zresztą bieżąco informować naszych Czytelników o przebiegu tegorocznego pleneru. Dziś — ostatni dzień Spotkań. Uczest-

nicy i komitet organizacyjny zapraszają do Osiek: o godz. 17 odbędzie się tam pokaz prac powstałych na plenerze. Ekspozycja zapowiada się bogato. Zanim plenierowa wystawa swoim dorocznym zwyczajem pojawi się w salonie wystawowym BWA — warto skorzystać z zaproszenia. I, przy okazji, pożegnać naszych gości, (wmt)

# NIE MA RECEPTY NA UZDROWISKO

Istnieje niewątpliwe zapotrzebowanie na co najmniej kilkunastokrotne powiększenie liczby miejsc w uzdrowiskach typu nizinnego. W dzisiejszych czasach w zasadzie każdy okres dłuższego wypoczynku powinien być wykorzystany na intensywną odnowę sił fizycznych i psychicznych, taką zaś zapewnia jedynie terapia zdrowoja..

## Albo — albo

Jednym z miasteczek środkowego wybrzeża, którg niedawno — w maju ub. roku — uzyskało status miejscowości uzdrowiskowej, jest Łeba. Miejscowość, na której obszarze dość chaotycznie „godzono” niemal wszystkie funkcje wynikające z jej nadmorskiego położenia. Są tu i ośrodki zakładowe, i (chylący się ku ruinie) dom FWP, i ośrodki kolonijne, i obiekty, turystyki otwartej, i przedsiębiorstwo zajmujące się pośrednictwem w wynajmowaniu kwater od osób prywatnych... Sytuacja zresztą typowa dla miejscowości, które — jak chociażby Ustka — stosunkowo świeżo „weszyły w pakiety” ze Zjednoczeniem „Uzdrowiska Polskie”.

Od pewnego czasu uważnie śledzę wszystko, co dzieje się w Łebie, a ma jakikolwiek związek z przeistoczeniem owej w istocie papierkowej fikcji — jaką jest samo nadanie statusu uzdrowiskowego — w konkretną, odczuwalną rzeczywistość. Bo trzeba powiedzieć, że Łebą nie ma jakichś szczególnych predyspozycji (poza źródłami solanki, pokładami borowiny oraz nadmorskim mikroklimatem — czego na ogół nie brak nigdzie na wybrzeżu), by stać się uzdrowiskiem. Ba! Problemem numer jeden miasteczka jest niedobór wody pitnej oraz brak kanalizacji, nie sposób zaś wyobrazić sobie uzdrowiska bez bodaj poprawnych warunków sanitarnych.

Urząd Miejski (naczelnikuje tutaj młody, niezwykle energiczny Tadeusz Markowski) walczy konsekwentnie o wykorzystanie szansy wynikającej z naturalnych zasobów Łeby. Walkę tę rozumie się jako konsekwentne, krok po kroku, porządkowanie funkcji miasteczka, przygotowanie „wyjściowej” bazy sanatoryjnej oraz usuwanie nawarstwionych zaniedbań w urbanistycznym i sanitarnym obrazie miejscowości. O tym zaś, że konsekwencją w działaniu musi przynieść zamierzony rezultat, już dziś, przecież za ledwie na progu realizacji szeroko zakrojonego programu, którego efektem ma być dysponowanie 3.500 łózkami sanatoryjnymi, przekonać mogą co najmniej dwa przykłady. Pierwszy — zwyczajso w latach 1372–73 stoczona „batalia” o uratowanie jeziora Sarbsko przed biologiczną śmiercią, gotowaną mu przez ścieki spływające z zakładowych ośrodków wypoczynkowych. Drugi — rozwiązanie problemu zagospodarowania i utrzymania plaży, której strzeżony (przez 50 ratowników!) odcinek liczy w tym roku 2.200 m i może być wzorem — jak wybrzeże długie i szerokie. Tak w pierwszym, jak i drugim przypadku była to kwestia skoordynowania działań i wyegzekwowania środków od wszystkich zainteresowanych — przede wszystkim od zakładowych ośrodków wypoczynkowych. W podobny sposób zresztą gromadzi się co roku wyższe kwoty na finansowanie masowych imprez kulturalno-rozrywkowych.

## Z pustego nie należy — tylko Salomon

Teraz koncentruje się uwagę na problemach bezpośrednio związanych z organizacją uzdrowiska.

A problem do łatwych nie należy. Na dobrą sprawę żaden z ośrodków zakładowych nie był dotąd przystosowany do pełnienia funkcji sanatorium. Pierwszą jaskółką w tym względzie jest zmodernizowany 600-miejscowy ośrodek Huty im. B. Bieruta w Częstochowie. Z kolei w grudniu powinien być gotowy — przynajmniej częściowo — ośrodek sanatoryjno-wypoczynkowy budowany wspólnie przez płocką „Fetrochemię” i Fabrykę Papieru w Jeziorniej k. Warszawy, również o docelowej wielkości 600 miejsc. Inne ośrodki są w trakcie budowy lub modernizacji, jeszcze inne dopiero w fazie projektowania.

Współdziałanie zakładów pracy posiadających swoje ośrodki wypoczynkowe w Łebie z władzami miasteczka objęło ostatnio próbę przełamania jeszcze innej „bariery”, jaką jest brak pomieszczeń, któ-

re można by przystosować do pełnienia funkcji tymczasowej bazy zabiegowej. Wiadomo bowiem, że zanim Zjednoczenie „Uzdrowiska Polskie” wybuduje zakład przyrodolecniczy, musi upłynąć sporo czasu.. Ale oto dwa warszawskie przedsiębiorstwa — Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „Dźwigar” i Państwowe Zakłady Optyczne — które jesienią, br. podejmują budowę wspólnego ośrodka sanatoryjno-wypoczynkowego, zgodziły się obiekt ten wyposażić we własny tzw. węzeł zabiegowy. Podobnie Kopalnia „Turów”, która przeprowadza modernizację przejętego od Kopalni „Bolesław Śmiały” ośrodka, przewiduje wyposażenie go w węzeł zabiegowy oraz cały kompleks placówek handlowych i gastronomicznych dostępnych z zewnątrz. Okazuje się więc, że przy dobrych obopólnych chęciach z nuste-go nie należy... tylko Salomon.

## Nie liczą się „chody i dochody”

Czytelnikom., których być może zaskoczyła łatwość z jaką władze miasteczka układają sobie współpracę z właścicielami ośrodków wypoczynkowych, spieszę z wyjaśnieniem, że jest to w sporej mierze rezultat corocznych porad koordynacyjnych; narad, podczas których podejmuje się decyzje egzekwowane następnie do końca. I tak — raz podjęta decyzja o przymusowym wykupie na rzecz państwa doprowadziła do tego, że nie ma dziś w Łebie problemu z tzw. samowoli budowlanej. Nie ma też żadnego odwołania od decyzji o przeniesieniu wszelkich ferm zwierząt futerkowych (a jest ich, większych i mniejszych, ponad 200) na wyznaczony teren poza miastem.

Tak oto doszliśmy do kolejnego pakietu problemów, którym na imię urbanistyczne, estetyczne i sanitarne porządkowanie miasteczka. Większość spraw powinna być tutaj załatwiana zgodnie z aktualnym planem zagospodarowania przestrzennego, ołanem traktującym perspektywnie Łebę jako miejscowość uzdrowiskową, liczącą ok. 12 tysięcy stałych mieszkańców. Niestety, plan taki dopiero powstaje w gdańskiej Wojewódzkiej Pracowni Urbanistycznej i prace nad jego sporządzeniem ciągle nie są zbyt zaawansowane.

## Dwa główne problemy

Póki co — modernizuje się i polepsza wygląd estetyczny ulic. M. in. likwiduje się „pajęczyny” napowietrznych instalacji energetycznych i telefonicznych, wydano ok. 500 decyzji zmierzających do podniesienia estetyki poszczególnych posesji, zobowiązano zakładowe ośrodki wypoczynkowe do budowy nie tylko szczelnych szamb, ale również rezerwowych zbiorników wody pitnej. Z wodą są bowiem i chyba przez dłuższy czas będą problemy, ponieważ w przeprowadzonych kilka lat temu odwiertach stwierdza się postępujące zasolenie. Trzeba więc szukać nowych jej źródeł poza miasteczkiem, co wiąże się z koniecznością budowy magistrali zasilającej — nie mówiąc o potrzebie wymiany znacznej części wyeksploatowanej już sieci wodociągowej.

Jeszcze większym problemem jest budowa kanalizacji sanitarnej, zaplanowana na lata 1973–82. W pobliżu Łeby brak jest terenu, na którym bez poważniejszego zagrożenia środowiska można by zlokalizować oczyszczalnię ścieków. Jest koncepcja, by obiekt taki zbudować mniej więcej na połowie drogi do Łęborka; koncepcja o tyle uzasadniona, że Łębork również nie posiada oczyszczalni ścieków.

Środki finansowe na te znaczne inwestycje? Sądząc po dotychczasowych rezultatach współdziałania władz Łeby z właścicielami zakładowych ośrodków wypoczynkowych — to najmniejszy kłopot. Chodzi przede wszystkim o moc przerobową w tak „deficytowej” na środkowym wybrzeżu dziedzinie, jaką są roboty inżynierskie i instalacyjne. Zapewnienie tejże mocy we właściwym, w odpowiednich planach. (Wojewódzkiego Zrzeszenia Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Gdańsku) przewidzianym czasie, byłoby chyba najlepszą nagrodą dla władz i mieszkańców Łeby.

JAN POPRAWSKI

# TAKICH JEST CORAZ WIĘCEJ...



Matka gospodarza, Maria Pieszko, spotkana u progu zagrody, mówi: — spotkało Genka duże wyróżnienie. To wielki zaszczyt asystować Gospodarzowi Centralnych Dożynek przy przejmowaniu symbolicznych płonów. Nie waham się jednak powiedzieć, że moim zdaniem syn w pełni na to zasługuje. Jest młody, ale umie kierować gospodarstwem. Produkuje dużo ziarna i żywca. Na szczęście, takich, jak on, jest coraz więcej na koshalińskiej wsi i ich właśnie będzie Eugeniusz reprezentował na uroczystości.

Eugeniusz Pieszko urodził się przed 25 laty tu, w tej zagrodzie, w Jazach, w gminie Dygów. Kiedy przed dwoma laty zmarł ojciec, Eugeniusz postanowił, że będzie kontynuował ojcowskie wysiłki. Była to odpowiedzialna decyzja. Ojciec doprowadził przecież gospodarstwo do rozkwitu.

Zostawił je dobrze zmechanizowane..Były dwa ciągniki, młocarnia, prasa, sno powiązałka, przyczepy, bogaty zestaw sprzętu towarzyszącego, Eugeniusz Pieszko wyznaje jednak zasadę, że mechanizacji nigdy w gospodarstwie za dużo. Dokupił więc już w tych dwóch Jatach vistulę, koparkę dwurzędową, ładowacz i rozrzutnik obornika, bronę talerzową. Ma zainstalowaną dojkarkę i pastucha elektrycznego. W zabudowaniach gospodarczych jest bieżąca woda.

Pierwszą inwestycją młodego rolnika było zaadaptowanie dotychczasowych za-

gród dla koni na stano-wiska dla macior. Obecnie przygotowuje budowę od powiednio dużego silosu. Chciałby znacznie powiększyć areal, gospodarstwa. Najchętniej dokupiłby kilka naście hektarów i ewentualnie stare zabudowania. Wtedy dopiero stworzyłby bazę dla realizacji planu, który przemyślał już w szczegółach Eugeniusz Pieszko. Już dziś wzorowy rolnik i hodowca, przyszłość swego gospodarstwa upatruje w pełnej specjalizacji w produkcji mleka i jednocześnie w hodowli bukatów. Są w Jazach pełne możliwości dla urzeczywistnienia takich planów przy pomocy gminnej władzy.

Gospodaruje młody Pieszko na 22 ha. Ma dobre gleby IV klasy. Regularnie na syca je wapnem i wysoko nawozi. Zbiera rzepak ponad 30 q z ha. Jęczmienia, którym obsiewa przeciętnie 3 ha, kosi po 50 q z ha. Pszenica jara sypnęła mu na 3 ha płonem po 40 q. Ziemniakami i burakami pastwnymi obsadza rolnik 2,5 ha. Pierwszych zbiera przeciętnie po 280 do 300 q z ha, drugich — 600 q. Struktura upraw podporządkowana jest w gospodarstwie Pieszków potrzebom hodowli. Niedostatek łąk wyrównuje hodowca siemem na 2,5 ha pól ornych żyta na kisonki i na takimże areale traw mieszanych do zakiszenia.

Oczkiem w głowie młodego hodowcy jest obora. Stoi w niej obecnie 20 sztuk

bydła.-Każda z ośmiu krów dojnych daje w roku po 4 do 4,5 tys. l mleka. Dwie jałówki powiększa niebawem stado krów do dziesięciu.

Jest Eugeniusz Pieszko również hodowcą trzody chlewnej. Z Gminną Spółdzielnią w Dygowie wiąże go wieloletnia umowa na dostawę żywca. W zeszłym roku z chlewni Pieszków kupiła spółdzielnia sto tuczników. W tym roku sprzedał już 60 sztuk, co zapowiada przekroczenie sukcesu przeszłorocznego.

Młody gospodarz nie upaja się wynikami. To nie przejaw fałszywej skromności, ani młociuchę; nie cierpliwości. Nie należy on też do ludzi, którzy entuzjastują się pogonią za sukcesami dla sukcesów, Eugeniusz Pieszko po prostu zdaje sobie sprawę, że w tych warunkach, jakie ojciec i on wypracowali, a zwłaszcza w takich, jakie chce stworzyć w przyszłości, trzeba dalej intensyfikować produkcję.

Ukończył przysposobienie rolnicze. Jest kierowcą i mechanizatorem. Obecnie — jak sam to określa — wykłada nocne godziny na ukę w Telewizyjnym Technikum Rolniczym,

— Są u nas we wsi młodzi, którzy gospodarują z rodzicami — opowiada. — Niektórzy z nich oglądają się za kupnem własnych gospodarstw. Jestem przekonany, że wielu z nich może w przyszłości bardzo dobrać gospodarzy.

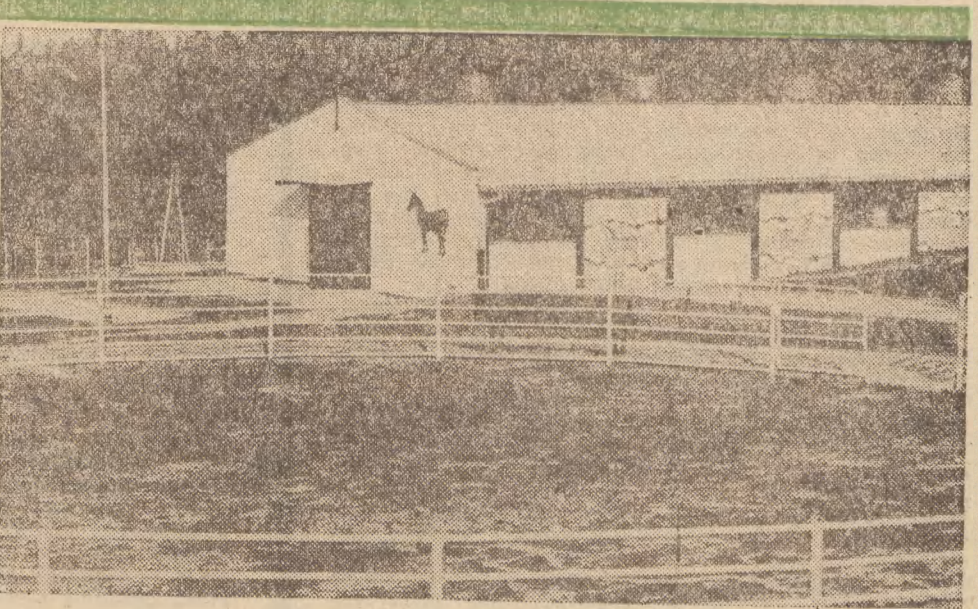
Jest Eugeniusz Pieszko aktywnym członkiem koła ZSMW. Jest kandydatem na członka partii.

Po pracy, po nauce, po zajęciach społecznych — pochłania go pasja automobilisty. Dacia ułatwia mu załatwianie spraw gospodarstwa w instytucjach. Wieczorami wozi go do Kołobrzegu. Bo ani Eugeniusz, ani pracujący z nim młodszy brat, Stanisław, nie myślą rezygnować z dobrodziejstwa, kultury. Byli ostatnio na wszystkich wieczornych koncertach Festiwalu Piosenki Żołnierskiej. Nie lubią opuścić ciekawej premii teatralnej czy kinowej. Chętnie potańczą w dobrym lokalu,

Sprawnie zebrał Eugeniusz Pieszko w tym roku rzepak i zboże z pól. Skosił jeszcze na swojej vistuli 45 ha u sąsiadów. Z poczuciem, że jego ziemia jest dobrze przygotowana pod przyszły płon zajmie miejsce wśród honorowych gości staropolskiej uroczystości na stadionie w Koszalinie.

T. FISZBACH

Zdjęcie: J. PIĄTKOWSKI



KOSZALIN. Fragment obiektów wystawy hodowlanej pod Kłosem, a konkretnie stajnia z obszernym, nowoczesnym urządzeniem dla koni. Zestaw obiektów został wzniesiony ze środków i pod patronatem Okręgowego Przedsiębiorstwa Hodowli Zwierząt Zarołowych. Pomieszczenia służyć będą organizacji pokazów i aukcji zwierząt hodowlanych, (s)

Fot. J. PATAM

## START PO TAJEMNICE CZERWONEJ PLANETY

Po kilkakrotnym odkładowaniu startu wyruszył w podróż na Marsa, amerykański statek automatyczny „Viking”. Odbędzie on długą podróż, której kresem będzie miękkie lądowanie na powierzchni Czerwonej Planety i przeprowadzenie tam kilku ważnych badań. Najciekawszym z nich będzie eksperyment, który powinien ostatecznie wyjaśnić kwestię fascynującej naukowców od dziesięcioleci: czy i jakie formy życia istnieją na Marsie?

Ośrodek Lotów Kosmicznych im. Kennedy'ego na Przylądku Canaveral na Florydzie widział już niedawno sensacyjny start, ale ten uznany został za wyjątkowo interesujący. Co ciekawsze, nie jest to opinia dziennikarzy, chętnie wie-trzących wszędzie sensacje, a naukowców, niezbyt skłonnych do łatwych zachwytów. Wyprawa statku automatycznego na Marsa nie jest już dzisiaj niczym pionierskim — w tym kierunku latało już z powodzeniem kilka wehikułów radzieckich i amerykańskich. Wyjątkowy jest natomiast program „Vikinga”. Ten statek-laboratorium nie tylko wylądował miętko na powierzchni Marsa, lecz także przeprowadzi na miejscu trzy doświadczenia, poszukując śladów życia.

### Laboratorium na trójnogu

Na Marsa polecą zresztą nie jeden, a dwa „Vikingi”. Pierwszy przebędzie ogromną, liczącą ponad 736 km drogę w ciągu przeszło 10 miesięcy, po czym wejdzie na orbitę okołomarsjańską. Będzie to miało miejsce w połowie czerwca przyszłego roku. Pojazd będzie okrążał Czerwoną Planetę przez około dwa tygodnie przekazując drogą radiową informacje na Ziemię.

Następnie, 4 lipca 1976 r., w dwusetną rocznicę uzyskania niepodległości przez Stany Zjednoczone Ameryki, pojazd orbitujący „Viking 1” uwolni lądownik, który miętko opadnie na powierzchnię Marsa. Wehikuł lądujący ma szerokość ponad 3 m i wysokość niespełna 2,5 metra. Jest to rminilaboratorium usadowione na trzech nogach, wyposażone w coś w rodzaju koparki do zgarniania próbek gleby marsjańskiej.

Atmosfera Marsa ma gęstość wynoszącą zaledwie 1 proc. atmosfery ziemskiej. Lądowanie statku będzie

dwufazowe. W pierwszej fazie będzie on hamowany przez spadochron, a następnie tuż nad powierzchnią Marsa zostaną automatycznie odpalone rakiety, zmniejszające do minimum szybkość zetknięcia się pojazdu wylądowanego delikatną aparaturą. Amerykanie zaplanowali lądowanie w pobliżu wylotu gigantycznego kanału, ciągnącego się na dystansie około 4 tys. km.

### Ochrona Marsa

przed

zanieczyszczeniem

Lądowanie statku na Marsie jest operacją niezwykle skomplikowaną. Pomijając już trudności nieznanej, lub nieoczekiwanej przez naukowców natury, czyhające na statek podczas 10-miesięcznego lotu i manewrów orbitalnych, samo osadzenie automatycznego laboratorium jest czynnością bardzo złożoną. Przede wszystkim trzeba było zmienić konstrukcję silników rakiet hamujących, które dotychczas były poruszane paliwem stosowanym w odrzutowcach. Użycie tego samego paliwa na Marsie spowodowałoby zanieczyszczenie jego powierzchni przez węglowodory, co oczywiście zniekształciłoby bardzo znacznie wyniki testów laboratoryjnych. Jako paliwo zastoso-wano więc hydrazynę — mieszaninę tlenu z wodorem. Zdaniem głównego koordynatora naukowego programu — Richarda S. Yunga, spowoduje to minimalne zanieczyszczenie powierzchni Marsa, nie wpływające w większym stopniu na wiarygodność uzyskanych w wyniku eksperymentu danych.

Zanieczyszczenie węglowodoraми nie jest jedynym niebezpieczeństwem grożącym Marsowi z powodu lądowania „Vikinga”. Dla uniknięcia zawleczenia na jego powierzchnię ziemskich mikroorganizmów, aparaty lądujące zostały poddane rygorystycznej sterylizacji cieplnej. Wylądują one na Marsie nie tylko jałowe, ale także zdolne do pracy w zmieniających się b. trudnych warunkach otoczenia; chodzi tu przede wszystkim o temperaturę.

Wypożyczenie laboratorium zostało zminiaturyzowane w niezwykle stopniu. Cała złożona i niezwykle wytrzymała aparatura mieści się w sześciennym pudełku wysokości 30 cm.

### Trzy eksperymenty

W dziesięć dni po wylądowaniu mechaniczne ramię długości ponad 3 metrów zaczerpnie próbkę gruntu marsjańskiego, która zostanie umieszczona w trzech oddzielnych naczyniach. Jedną na próbka znajdzie się w naczyniu zawierającym naturalną atmosferę marsjańską. Do naczynia tego wprowadzone zostaną następnie para wodna i dwutlenek węgla, oznakowany radioaktywnym węglem 14. Po 5-dniowym „dojrzeniu” pod sztucznie wytworzonym marsjańskim „słońcem”, próbka gruntu zostanie podgrzana tak, aby wszystkie organiczne materiały wyparowały. Jeśli jakiegokolwiek organizm żywy z gleby wchłoniął radioaktywny dwutlenek węgla, gazy wydzielone w wyniku podgrzewania będą zawierały węgiel 14. Będzie to dowód na to, że na Marsie istnieje życie.

Dla sprawdzenia, czy na Marsie nie ma prymitywnych organizmów żywych w rodzaju bakterii, w innym pojemniku próbka gruntu zostanie zwilżona przez płyn odżywczy zawierający także węgiel 14. Następnie próbka zostanie zbadana dla stwierdzenia czy jakiś organizm „skonsumował” płynną pożywkę i wydzielił gazy zawierające węgiel 14. To z kolei byłoby dowodem istnienia na Marsie prymitywnych organizmów.

Tjzeci pojemnik będzie inkubatorem, w którym próbka gruntu otrzyma bardzo bogatą dawkę odżywcza, którą eksperymentatorzy nazywali „rosółem z kury”. Jeśli jakiegokolwiek organizm „skonsumuje” tę pożywkę, powinien wydzielić jeden ze znanych gazów: tlen, azot, metan lub dwutlenek węgla, które zostaną zidentyfikowane przez analizator. Ta pułapka biochemiczna powinna — zdaniem amerykańskich specjalistów — wystarczyć do stwierdzenia obecności życia wyżej zorganizowanego, jeśli takie na Marsie istnieje.

### Jakie życie?

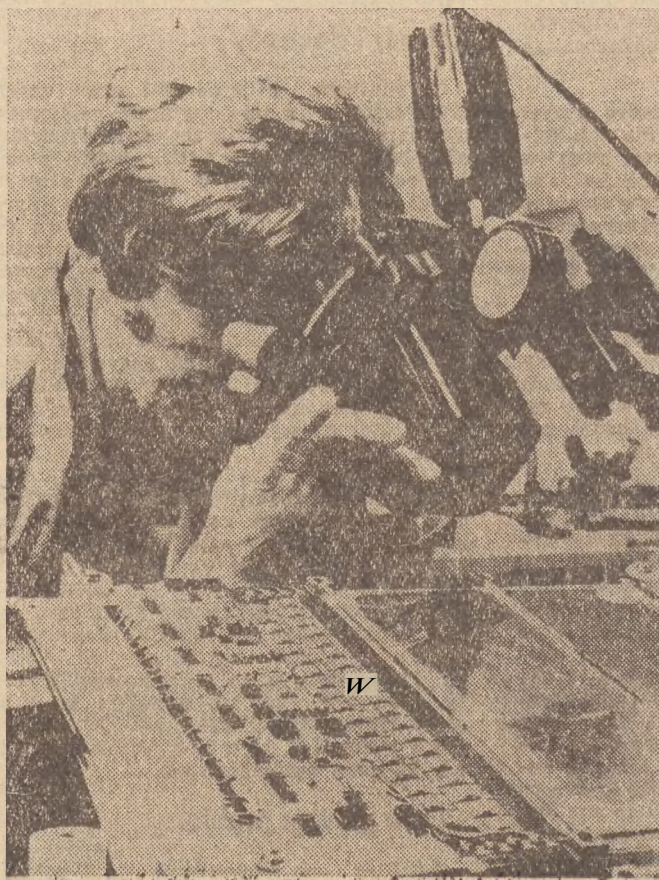
Poszukiwanie życia na „Czerwonej Planecie” ma długą tradycję. W końcu ubiegłego wieku, amerykański astronom, Percival Lowell, wysunął sensacyjną hipotezę, że Mars był zamieszkały przez istoty inteligentne, które zbudowały

rozległy system kanałów, desperacko usiłując nawodnić swoją wysychającą, umierającą planetę. Teza była niezwykle atrakcyjna i pobudziła umysły fantastyków. Dzisiaj nikt z uczonych nie wierzy w takie wyjaśnienie natury zjawisk, które przyjęto nazywać kanalami marsjańskimi, ale wielu specjalistów skłania się ku opinii, że warunki panujące na Marsie, umożliwiające istnienie tam prymitywnych form życia. Do takich zresztą wniosków skłaniają wyniki pomiarów przeprowadzonych przez inne stacje automatyczne wysłane na Marsa.

Misje „Vikinga 1” weszły w wyprawę „Vikinga 2”, który wystartuje w dziesięć dni po swoim bliźniaku. Polecą on dłuższą trasą i dotrze na Marsa w pierwszej połowie sierpnia przyszłego roku. „Viking 2” opuści pojazd lądujący na obszarze blisko północnego bieguna planety, gdzie spodziewane jest występowanie wody.

Program „Viking” Kosztuje go miliard dolarów i był niejednokrotnie krytykowany jako bardzo kosztowny. Naukowcy podkreślają jednak znaczenie tego eksperymentu. Możliwość zbadania na miejscu hipotez o występowaniu życia na Marsie jest nie tylko fascynująca, ale także ma wielkie znaczenie naukowe. Odkrycie i zbadanie tych form biologicznej roślinności otwiera przed nauką nowe horyzonty poznawcze. Nawet jeśli oba „Vikingi” nie odkryją śladów życia, teoretyczne możliwości jego istnienia w innych regionach Marsa pozostaną. Naukowców natomiast pocieszy, przy takim negatywnym wyniku poszukiwania, lawina innych danych naukowych: z dziedziny sejsmologii, meteorologii i magnetyzmu planety. Tak czy inaczej, ta kosztowna przygoda naukowa powinna przynieść bogate plony.

TADEUSZ JACEWICZ



Na zdjęciu: Montaż cienkiego jak włos uzwojenia maszyny matematycznej, wchodzącej w skład skomplikowanego urządzenia, które pomoże stwierdzić, czy na Czerwonej Planecie istnieje życie i przekazać tę wiadomość na Ziemię. Zostało ono wykonane w zakładach Honeywell Aerospace Division w St. Petersburg na Florydzie, i znajduje się na pokładzie sondy kosmicznej VIKING.

CAF — UPI

## Technika przy biurku

Wiele czynności wykonywanych przez urzędników, a zwłaszcza przez sekretarki, w naszych biurach odbywa się ręcznie. Nowoczesność bowiem wkracza wolnym krokiem do naszych urzędów. Ostatnio Ośrodek Badawczo-Różnicowy Środków Organizacji Technicznych Prezydenta proponuje kilka ciekawych nowości.

Elektryczna maszyna do otwierania kopert, 4001 za pewnia bardzo szybkie otwieranie kopert, a obsługa ogranicza się głównie do ułożenia kopert na stole podawczym i przesunięcia ich na transporter, który automatycznie ją kieruje pod noże odcinające brzozy. Czas otwierania koperty przy użyciu tego urządzenia jest około 20-krotnie krótszy w porównaniu z otwieraniem ręcznym.

W wielu urzędach państwowych, archiwach, placówkach naukowo-badawczych, w administracji i wojskowości może mieć zastosowanie — zwłaszcza w kancelariach tajnych — elektryczna maszyna do niszczenia dokumentów 7001. Zapewnia ona niszczenie dokumentów w sposób gwarantujący ich całkowitą nieczytelność. Jednocześnie sposób cięcia pozwala na uzyskanie makulatury w formie ułatwiającej magazynowanie i transport. Obsługa urządzenia jest bardzo prosta i ogranicza się do wkładania arkuszy przeznaczonych do zniszczenia do specjalnego otworu w obudowie maszyny i do opróżniania kosza.

Tradycyjne ręczne dziurkacz tam, gdzie jest sporo różnych dokumentów do włożenia do odpowiednich segregatorów, wymagają niemałej siły fizycznej i praca wówczas jest dosyć męcząca. Dziurkacz elektryczny 4602 znacznie ją ułatwia. Wystarczy wsunąć w szczelinę odpowiednią korespondencję — kartkę papieru, naciskając dźwignię mikrołącznika, włącza automatycznie prąd elektryczny, powodując zadziałanie elektromagnesu. Wyciągany rdzeń tego elektromagnesu przez dźwignię łączącą przesuwą stemple, które wycinają otwory. Stabilność dziurkacza gwarantują nogi — przysawki.

### OPÓŹNIACZ DOJRZEWANIA

## JAK PRZEDŁUŻYĆ ŚWIEŻOŚĆ POMIDORÓW?

Dr N. Stehvers i dr Brynsmą z Uniwersytetu Rolniczego w Wageningen w Holandii proponują nową metodę składowania pomidorów, która pozwala na znaczne przedłużenie ich świeżości i zapobieganie tzw. masowemu wysypowi owoców na rynek.

Wiadomo powszechnie, że dojrzewanie owoców związane jest z obecnością tlenu atmosferycznego i powstawaniem gazu etylenowego, którego odpowiednia koncentracja wywołuje nie tylko dojrzewanie. Jeśli tych czynników brakuje — dojrzewanie owoców staje się silnie przyhamowane. Przy cenniejszych rodzajach owoców dotychczas stosowano przechowywanie w komorach o obniżonym ciśnieniu, co opóźniało dojrzewanie.

Ta metoda przy masowo produkowanych pomido-

rach wymaga jednak zbyt kosztownych podciśnieniowych przechowalni. Naukowcy holenderscy proponują więc sposób znacznie prostszy i mniej kosztowny. W szczelnych pomieszczeniach wystarczy zastąpić większość tlenu łatwym do uzyskania dwutlenkiem węgla, by opóźnić dojrzewanie pomidorów.

Przeprowadzone próby takiego manipulowania składem gazowym atmosfery w przechowalni wykazały, że najlepsze rezultaty — opóźnienie dojrzewania o cały miesiąc — daje pięciokrotne zmniejszenie ilości tlenu z zastąpieniem go przez CO<sub>2</sub>. Przy takiej mieszaninie gazowej i temperaturze 13 st. C oraz odpowiedniej wilgotności procesy biochemiczne w owocach przebiegają w znacznie zwolnionym tempie.

### DLA POTRZEB BUDOWNICTWA

## KRUSZYWA USZLACHETNIONE I SZTUCZNE

Do produkcji betonu — podstawowego tworzywa budowlanego — potrzebne są dwa podstawowe materiały: kruszywa i cement. Od 1971 r. datuje się intensywny rozwój eksploatacji i uszlachetniania kruszyw.

Kruszywa uszlachetnione — to takie, które zostały poddane procesom obróbki mechanicznej w celu otrzymania gotowego zestawu do produkcji betonu o określonym składzie ziarnowym i odpowiednich parametrach fizyko-mechanicznych.

Jako zupełnie nowy produkt pojawiły się kruszywa jednofrakcyjne z przeznaczeniem do produkcji betonów specjalnych.

Największy rozwój zakłada się w produkcji kruszyw łamanych, w tym głównie węglanowych. Znalazły one bardzo szerokie zastosowanie, gdyż dzięki walorom kolorystycznym mogą być także użyte do faktur zewnętrznych.

Glinoporyt, łupkoporyt, elporyt... Nazwy te coraz częściej pojawiają się w leksykonie budowlanym. Są to kruszywa sztuczne, których produkcja jest intensywnie rozwijana. Glinoporyt otrzymywany jest przez spiekanie nie pęczniących surowców ilastych z dodatkiem paliwa technologicznego, a następnie przez kruszenie spieków. Łupkoporyt wytwarzany jest z łupków przywęglowych również przez spiekanie i kruszenie. Elporyt otrzymujemy ze spiekniętego żużla z elektrowni.

Należy tu również wymienić keramzyt, produkowany już od wielu lat w zakładach w Mszczonowie.

Kruszywa sztuczne znajdują coraz szersze zastosowanie. Ich najważniejszym walorem jest bardzo niski — w porównaniu z kruszywami naturalnymi — ciężar jednost-

kowy. Umożliwiają więc wydane „odchudzenie” budowanych obiektów. Ponadto trzeba mieć na uwadze, że złoża kruszyw naturalnych w wielu regionach kraju są na wyczerpaniu, bądź w ogóle ich nie ma. Powoduje to konieczność przewożenia dużych ilości kruszyw na znaczne odległości. A znane są trudności transportowe.

Natomiast surowców ilastych mamy pod dostatkiem. Gromadzą się także coraz większe odpady surowców mineralnych oraz popioły lotne przy elektrowniach. Wykorzystanie odpadów staje się bardzo ważnym problemem gospodarczym i technicznym. M. in. dość daleko zaawansowane są prace badawcze nad uruchomieniem produkcji popiołoporytu. Na glinach odpadowych kopalni węgla brunatnego „Konin” i „Bełchatów” przewidziana jest budowa zakładów keramzytu oraz glinoporytu.

Trzeba jednak stwierdzić, że dokonana zmiana struktury asortymentowej kruszyw w latach 1971—1974 nie zaspokaja już w pełni potrzeb budownictwa. Konieczne jest dalsze rozszerzenie asortymentu, przede wszystkim w kierunku produkowania kruszyw o mniejszych przedziałach granulometrycznych (uziarnienia) oraz gotowych mieszanek, zgodnie z potrzebami nowoczesnych technologii budownictwa.

Oczywiście, rozwój produkcji kruszyw naturalnych (głównie ze zbiorników wodnych), kruszyw łamanych i sztucznych wymagać będzie uruchomienia nowych zakładów eksploatacyjnych i produkcyjnych. Chodzi o to, aby zastosować w nich najnowszą technikę i technologię produkcji, która będzie gwarantowała wysoką wydajność i odpowiednią jakość kruszyw.

TADEUSZ BIEKIAŚ



# RYBY

— źródłem Waszego zdrowia

SKB®

ZAKŁADY  
PRZEROBU SUROWCOW MINERALNYCH  
W WAŁCZU

GęglCBSXëBję\$  
FRZETAKG

na wykonanie następujących robót budowlanyehi  
1) budowa ośrodka wczasowego w Darłóuku k. Darłowa  
— wykonanie elewacji trzech budynków, wartość robót ok. 200 tys. zł, termin wykonania — do 30 IV 1976 r;  
— tynki wewnętrzne dwóch budynków — wartość robót ok. 150 tys. zł termin wykonania — do 30 I 1976 r.  
— malowanie klejowe, emulsją I olejne ścian, sufitów, stolarki balustrad itp. w trzech budynkach, wartość robót ok. 100 tys. zł termin wykonania — do 30 IV 1976 r.  
2) budowa „centrum usługowego” w Wałczu  
— elewacje i tynki wewnętrzne jednego budynku — wartość robót ok. 150 tys. zł., termin wykonania — do 30 XII 1975 r.

UWAGA: dysponujemy agregatem do tynkowania mechanicznego. Do udziału w przetargu zapraszamy wykonawców państwowych, uspołeczniionych i prywatnych, posiadających odpowiednie uprawnienia.  
Przetarg odbędzie się 20 IX 1975 r., o godz. 8, w biurze ZPSM Wałcz, ul. Strzelecka 3. Oferty należy składać do 19 IX 1975 r., pod ww. adresem. Zastrzega się prawo wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-2407

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI PRACY  
USŁUGOWO-WYTWÓRCZEJ „ZGODA”  
W ŚWIDWINIE

O^#OSZO

PRZETARG NIEOGRANICZONY  
na sprzedaż samochodu ciężarowego marki żuk, typ A13, nr silnika 189291, nr podwozia 134596., rok produkcji 1972. Cena wywoławcza 59.500 zł. Przetarg odbędzie się 12 września 1975 r. o godz. 10, w Spółdzielni Pracy „Zgoda” w Świdwinie, przy ul. 3 Marca 1. Przystępujący do przetargu obowiązany jest wpłacić wadium, w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, w kasie Spółdzielni lub na konto bankowe NBP Świdwin, nr 618-6-53, najpóźniej w przeddzień przetargu. Samochód można oglądać w siedzibie spółdzielni, w godz. 9—15. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-2409

PAŃSTWOWY OŚRODEK HODOWLI ZARODOWEJ  
KWAŚOWO

ogłasza  
PRZETARG NIEOGRANICZONY

na budowę kotłowni I ustawienie kotła parowego w gorzelni GHZ Tychowo. Termin wykonania robót do 1 grudnia 1975 r. Oferty należy składać do 9 września 1975 r. Otwarcie ofert nastąpi 10 września 1975 r.

K-2421

KOSZALIŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
HODOWLI ROŚLIN I NASIENICTWA  
ODDZIAŁ W KOSZALINIE, ul. B. BIERUTA 68

©«gr<g>szę»

II PRZETARG OGRANICZONY  
na sprzedaż samochodu marki star 25, rolę prod. 1962 nr podwozia 46301, nr silnika 25696, cena wywoławcza 31.875 zł. Przetarg odbędzie się 12 IX 1975 r. o godz. 10. Pojazd można oglądać codziennie oprócz niedziel i świąt, w godz. 7—15 pod ww. adresem. Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, należy wpłacić do kasy Koszalińskiego Przedsiębiorstwa Hodowli Roślin i Nasiennictwa Oddział w Koszalinie, ul. B. Bieruta 66, najpóźniej w dniu przetargu, do godz. 8.

K-2406

Wyrazy  
głębokiego współczucia

Koleżance

Wandzie Karolonek

z powodu śmierci MEŻA

składają

PRACOWNICY PHO „OTEX”  
W KOSZALINIE

PODZIĘKOWANIE

Wszystkim, którzy okazali  
współczucie I wzięli udział  
w pogrzebie

Marii Słomskiej

serdeczne podziękowanie

składają

SYNOWIE Z RODZINĄ

W dniu 28 sierpnia 1975 roku zmarł

łow. HARIAN KAROLONEK

długoletni działacz członek Plenum Zarządu Miejskiego TPPR w Koszalinie

Wyrazy szczerego współczucia ŻONIE I RODZINIE  
składają

ZARZĄD MIEJSKI I WOJEWÓDZKI TPPR W KOSZALINIE

PHU „Arged”  
w SSupsku



prowadzi

od 11X 1975 r. sprzedał detaliczną

siol „Weeka”

przy magazynie „Arged” w SSupsku  
ul. Deotymy 19 (w podwórku)  
codziennie w godz. od 11 do 17.

K-2378-0

ZAKŁAD GAZOWNICZY SŁUPSK

zaw/atfajit/a

PT ODBIORCÓW GAZU m. USTKI

te od 5 IX 75 r.

przez okres około 10 tygodni

wykonywany będzie remont kapitalny pieca gazowniczego  
i w tym okresie

NASTĄPI ZNACZNE ZMNIEJSZENIE  
DOSTAWY I CIŚNIENIA GAZU.

W związku z tym uprasza »iq o oszczędne korzystanie  
z gazu oraz ciężką kontrolę przyborów gazowych w czasie  
ich użytkowania.  
Za zmniejszenie dostaw gazu serdecznie przepraszamy.

DYREKCJA ZG SŁUPSK

K-2377-0

iltJHMÓuń  
GRYF

Na 951. grę wpłynęły  
40.802 zakłady. Ogółem  
stwierdzono 3.664 wygrane,  
w tym z sześcioma i pięcioma trafieniami z liczbą dodatkową — brak, z pięcioma trafieniami — 9 po 1.700 zł, z czterema trafieniami — 331 po 46 zł, z trzema trafieniami — 3.324 po 5 zł.  
Wygrane z pięcioma trafieniami stwierdzono: 6 w woj. szczecińskim i 3 w woj. wódzkie Koszalińskim.  
Fundusz na główną wygraną gry bieżącej wynosi 455 tysięcy złotych.  
Kolejne losowanie odbędzie się w niedzielę w sali Urzędu Wojewódzkiego w Szczecinie o godz. 12,  
K-2423

SPRZEDAM gospodarstwo I ha \*  
budynkami, wieś Zaborze, gmina Morawica, woj. kieleckie, Błesaga Wincenty.  
K-257/B

J# HA sieni % budynkami, w do brym stanie pilnie sprzedam. Do godne położenie, warunki do rozwoju hodowli, Leokadia Trzebiatowska, wieś Trzebiatkowo 74. 77-135 Kramarzyny, woj. Słupsk.  
K-25VB

DOM jednorodzinny. 137 m kw., z garażem, w budowie, w śródmieściu Bochni, stan surowy zamknięty. instalac. wod.-kan., otynkowane piwnice, ogródek — 700 000 zł — sprzedam. Zgłoszenia: Bochnia, tel. 235-85, po godz. 16.  
K-251/B

DWA nowe tapczaniki jednoosobowe — sprzedam. Koszalin, H. Sawickiej 12b/9.  
G-5615

DOCHODZĄCA opiekunka do dziecka potrzebna, od 15 X 1975 rok, Kołobrzeg, tel. 37-83.  
Gp-5599-8

PRZYJMĘ pomoc do dziecka. Koszalin. E. Gierczak 12 b/16, tel. 316-46 po szesnastej.  
G-5721

PRZEDSIĘBIORSTWO Transportowe Handlu Wewnętrznego Filia Białogard zgłasza zgubienie pieczęci o treści: 1) PTHW przodownik spedycji nr 31; 2) Spedytor PTHW Koszalin nr 374; 3) Konwojent Zakładu Transportu O/Białogard 21; 4) Przodownik Spedycji PTHW Koszalin 325; 5) Przodownik Snedycji PTHW Koszalin 310; 6) PTHW przodownik Sprrly cji nr 23.  
K-2491

ZGUBIONO pieczęć o treści: Zakład Instalatorstwa Sanitarne-go i c.o. Koszalin, ul. Tuwima 2/16 Mac Mieczysław.  
G-5602

WOJEWÓDZKA Spółdzielnia Transportu Wiejskiego Koszalin Oddział w Słupsku unieważnia ZKUbioną pieczęć o treści: WSTW Konwojent nr 5 Oddział w Słup•ku.  
K-2400

URZĄD Miejski w Koszalinie zgłasza zgubienie zezwolenia nr 249/73 na wykonywanie rzemiosła — cukfarnictwo, wydane Ob. Mieczysławowi Nowakowi.  
G-5618

DYREKCJA Zakładów Budowlano-Remontowych Koszalińskiej Spółdzielni Mieszkaniowej zgłasza zgubienie pieczęci następującej treści: KSM. Zakł. Bud. Rem. Majster Budowy inż. Anna Kar mazyń.  
K-2403

KAROSERIE warszawy, najchętniej combi — kupię. Może być do remontu. Oferty z ceną i opisem proszę składać: 78-440 Czaplinek. kiosk-rozeń, przystanek PKS.  
G-5520

KUPIĘ dźwigary szesnastki, trzy dziesiątki, odcinki szyn, parkiet, cegły deski, wszystko używane. Koszalin, Kolejowa 18. Kul.  
G-560S

MONETY stare — kupię. Jerzy Grzemiński, Gdańsk-Ouwa, Kołobrzaska 33 B/2,  
K-254/B

LIGA Obrony Kraju Ośrodek Szkolenia Zawodowego Kierowców w Koszalinie, ul. Racławicka 1 organizuje kurs kierowców na kat. A + B. Otwarcie kursu 5 IX 75 r., o godz. 16.30 w OSZK przy ul. Racławickiej 1.  
K-2453

MOŻESZ zdobyć atrakcyjny zawód na kursach kreślących technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej. Kurs korespondencyjny o kierunkach: maszynowym, budowlanym prowadzi Ośrodek Doskonalenia Kadr Technicznych OW NOT w Warszawie. Informacje i zapisy w Ośrodku DKT 00-973 Warszawa-Ochota, ul. Przemyska 11a, tel. 22-77-23.  
K-258/B

DZIS zgłoszenie — dziś naprawa telewizora. Sławno, tel. 19-28.  
G-5184-t

UWAGAI

UWAGA!

UŻYTKOWNICY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH

GARAŻE

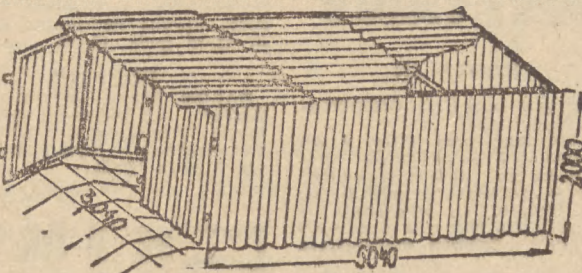
metalowe składane

DLA SAMOCHODÓW I MOTOCYKLI

wykonane x blachy falistej czarnej lub ocynkowane]

f»o#eccff/€f

ZAKŁADY USŁUGOWO-WYTWÓRCZE  
PRZEMYSŁU TERENOWEGO  
w Słupsku, ul. Kilińskiego 40



CENY w zależności od wymiarów 4-10 tys.

INFORMACJI UDZIELA I zamówienia przyjmuje Dział Techniczny ZUWPT, tel. 72-06 wewn. 40 oraz bezpośredni wykonawcy:

ZAKŁAD METALOWY P-1 SŁUPSK

ul. Bałtycka 32, tel. 82-57

ZAKŁAD USŁUG METALOWYCH U-3  
BYTÓW

ul. Zielona 10, tel. 24-75

K-2375-0

PRZEDSIĘBIORSTWO  
ROBÓT INSTALACYJNO-MONTAŻOWYCH  
BUDOWNICTWA ROLNICZEGO  
w SŁUPSKU, ul. Leszczyńskiego 8

ogłasza zopis\$g

do przyzakładowe) szkoły dla młodocianych  
w zawodzie

MONTER INSTALACJI SANITARNYCH

NAUKA TRWA DWA LATA

• WYNAGRODZENIE w I roku nauki  
520 zł -f- 25% premii  
A WYNAGRODZENIE w II roku nauki!  
600 zł + 25% premii

w zawodzie

MONTER INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH

NAUKA TRWA TRZY LATA

\* WYNAGRODZENIE w I roku nauki  
460 zł + 25% premii  
\* WYNAGRODZENIE w II roku nauki  
520 zł -f 25% premii  
\* WYNAGRODZENIE w III roku nauki  
6.20 zł/godz. -f premia

w zawodzie

ŚLUSARZ OGÓLNY

NAUKA TRWA DWA LATA

\* WYNAGRODZENIE w I roku nauki  
460 zł + 25% premii  
\* WYNAGRODZENIE w II roku nauki  
520 zł + 25% premii

W OKRESIE ODBYWANIA PRAKTYK uczniowskich przedsiębiorstwo zapewnia bezpłatne posiłki regeneracyjne (codziennie)

PRZYJĘCIA DO SZKOŁY odbywają się bez egzaminów

ABSOLWENCI SZKOŁY mają zapewnione stałe zatrudnienie w przedsiębiorstwie oraz dogodne warunki materialne.

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA

ZGŁOSZENIA przyjmowane są w dziale służb pracowniczych PRIMBR Słupsk, ul. Leszczyńskiego 8, pokój 28, tel. 72-85 wewn. 63

UWAGA!

PRZEDSIĘBIORSTWO ORGANIZUJE również zapisy w zawodach:

HI monter Instalacji sanitarnych (10 miejsc)

O monter instalacji elektrycznych (10 miejsc)

dla potrzeb KGR Człuchów

ZGŁOSZENIA NALEŻY KIEROWAĆ pod adresem: Człuchów, ul. Słowackiego (PRIMBR Słupsk — Kierownictwo Grupy Robót w Człuchowie).

K-2328-0

## Lmkmwmm

## KOSZALIN I SŁUPSK

87 — MO  
98 — Straż Pożarowa  
89 — Pogotowie Ratunkowe  
(tylko nagła wezwania)

## %DYIURY

## KOSZALIN

Apteka nr 52, ul. Swierczew-  
skiego 11-15, tel. 269-69

## SŁUPSK

Apteka nr 32, ul. 22 Lipca 15,  
tel. 25-44

## BIAŁOGARD

Apteka nr 1, pl. Wolności 19,  
tel. 23-38

## LĘBORK

Apteka nr 26, ul. Czołgistów  
53, tel. 11-95

## KOŁOBRZEG

Apteka nr 41, ul. Zwycięz-  
ców 1, tel. 21-68

## SZCZECINEK

Apteka nr 40, ul. 28 Lute-  
go 26, tel. 27-35

## E¥j¥smtw

## KOSZALIN

MUZEUM ARCHEOLOGICZNO-  
HISTORYCZNE  
\* Muzeum przy ulicy Armii  
Czerwonej 53 — wystawa etno-  
graficzna pn „Jmno i okolice”  
oraz — „Zabytki świadkami na  
szej historii, ul. Bogusława II  
15: „Piękno Pomorza Środkowe-  
go” oraz „Exitis marynistycz-  
ny”

Muzeum czynne codziennie w  
godz. od 10 do 16; 6 i 7 bm.  
berdzie otwarte wyjątkowo w  
Łódz. 10-21.

SALON Wystawowy WDK —  
Wystawa pokonkursowa. „Ręko-  
dzie ludowe i twórczość pa-  
miątkarska woj. koszalińskie-  
go” — czynna w godz. 16-29

KLUB MPiK — Wystawa pod  
nazwą: „Nasz lojusz. nasz zwi-  
ciestwo”

SALON Wystawowy BWA  
(ul. Piastowska) — Wystawa  
prac uczestników pleneru OSIE-  
KI 75 — otwarta codziennie  
z wyjątkiem poniedziałków w  
Ł. 12-28.

## SŁUPSK

MUZEUM POMORZA ŚROD-  
KOWEGO — Zamek Książęcy Po-  
morskich — w godz. 10-16 i 1  
Bzieje j kultura Pomorza Środ-  
kowego; 2) Wystawa malarstwa  
(firma portretowa St. I. Witkie-  
wicz).

Młyn Zamkowy — czynny 10  
-15 Kultura ludowa Pomorza  
Smakowego,

KLUKI; Zagroda Słowińska —  
czynna w godz. od 10-16. Kul-  
tura materialna i sztuka Słowi-  
ńców

KLUB MPiK — pl. Armii  
Czerwonej 6 — wystawa grafi-  
ki meksykańskiej

SMOŁDZINO — Muzeum Przy-  
rodoznawcze — otwarte w go-  
d. in. ob. od 10 do 16.

BRAMA NOWA — Galeria  
FSP — czynna w godz. 12-16.  
— Salon ekspozycyjno-sprzedaż-  
ny

— Wystawy: malarstwa Leszka  
Walickiego z Krakowa i fo-

toqramów Bogumiła Opioty ■  
Krakowa oraz — Salon ekspozy-  
cyjno-sprzedażny.

WDK — Salon Wystawowy (I  
p.) — Wystawa prac plastyków  
amatorów

## KOŁOBRZEG

MUZEUM Oręża Polskiego —  
1) Wieża Kolegiaty — „Dzień-  
oręża polskiego na Pomorzu  
Zachodnim” Kamieniczka  
przy ul. Emilii Gierczak —  
„Dzień# Kołobrzegu”  
„Wystawy czynna we wtorki  
i niedziele od godz. 14-19, w  
środy, czwartki, piątki i sobo-  
ty w godz. 10-13.34. Ponadto  
ekspozycja czołsów samolotów  
i samochodów wojskowych  
obok kamieniczki przy ulicy  
E. Gierczak)

MAŁA GALERIA Domu Kul-  
tury — Malarstwo (akwarele)  
Hermana Trawnika (ZSR) —  
wystawa czynna codziennie  
w godz. 15-20

## BTTOW

MUZEUM ZACHODNIOKA-  
SZIJSKIE (Zamek) — wystawa  
pn „Wystawa nabytków Mu-  
zeum” — czynna codziennie w  
eodz 10-15 DróC7 ponieriałków  
W sohoty wolne od pracy czyn-  
ua w godz. 11-19

## ŚWIDWIN

DOM KULTURY — wystawy:  
grafiki Wojciecha Krzywobłoc-  
kiego oraz fotografów Ryszar-  
da Motkowicza.

## SZCZECINEK

DOM KULTURY — Wystawa  
malarstwa i grafiki Stanisława  
Swiderskiego z Siłnowa Ekspo-  
zycja czynna codziennie w sali  
nr 12 w godz. 17-19

## SŁAWNO

SALON WYSTAWOWY Domu  
Kultury — Wystawa fotogra-  
ficzna Zdzisława Pacholskiego  
z Koszalina — czynna codzien-  
nie w godz. 17-29

## KOSZALIN

ADRIA — Dzień szakała (angi-  
elski, 1. 15) — g. 14.30, 17.15  
i 20

KRYTERIUM (ki)»o studyjne)  
g. 11 — Love story (USA, 1. 15);  
g. 15.30 — Wawóz zapomnianych  
baśni (radz.) pan.; g. 17.30 i  
20 — Cześć artysto (franc. 1. 15)  
ZACISZE — lvr Majestylk  
(USA, 1. 15) — g. 17.30 i 20

MUZA — pierwsza spokojna  
noc (włoski, 1. 15) — g. 17.30  
i 20

MŁODOŚĆ (MDK) — dziś kino  
nieczynne

## SŁUPSK

MILENIUM — Synowie szery-  
fa (USA, 1. 15) pan. — g. 13,  
18.15 i 20.20.

POLONIA — Pojedynek re-  
wolwerowców (USA, 1. 15) —  
g. 16 oraz Nie oglądać się teraz  
(angielski, 1. 18) — g. 18.15 i 20.30

## \* • •

BARWICE — dziś kino nie-  
czynne,

## BIAŁOGARD

BAŁTYK — Ucieczka przea  
pustynie (franc., 1. 15)  
CAPITOL — Joe Kidd (USA,  
1. 15) — pan.

BIAŁY BOR — Ojciec chrzest-  
ny (USA, 1. 18)

BOBOLICE — Ziemia obiecana  
(polski, 1. 15) » • •

## BYTÓW

ALBATROS — Nieuchwytny  
morderca (włoski, 1. 18) pan. o-  
raz — Biały ptak z czarnym zna-  
mieniem (radz., 1. 15) pan. w ra-  
mach dni filmu studyjnego  
DOM KULTURY — Old Su-  
rehand (jugosłow.) pan.

## \* • •

CZAPLINEK — Jeremy (USA,  
1. 15)

CZŁUCHÓW — 8001 — Odyse-  
ja kosmiczna (USA, 1. 15) pan.

DAMNICA — dziś kino nie-  
czynne  
DEBNICA KASZUBSKA —  
dziś kino nieczynne

DARŁOWO — Gdyby Don  
Juan był kobietą (francuski,  
1. 18) oraz — Korzenie prawdy  
(radz.) w ramach dni filmu stu-  
dyjnego

DRAWSKO POM. — Pzie#  
grzechu (polski, 1. 18)

GŁOWCZYCE — dziś kino nie-  
czynne

GOŚCINO — dziś kino nie-  
czynne

KALISZ POM. — Tajemniczy  
blondyn w czarnym bucie  
(francuski, 1. 15)

KARLINO — dziś kino nie-  
czynne

KĘPICE — dziś kino nczyn-  
ne

## KOŁOBRZEG

WYBRZEŻE — Największe wy-  
darzenie od czasów, gdy czło-  
wiek stanął na Księżycu (franc.,  
1. 15)

DOM KULTURY — Królewskie  
marzenie (USA, 1. 15)

PIAST — dziś kino nieczynne

## \* • •

## LĘBORK

FREGATA — Człowiek w dzi-  
czy (USA, 1. 15) pan. oraz —  
Białe wilki (NRD, 1. 15) pan.

## \* • •

ŁAZY — Lady Caroline Lamb  
(ang., 1. 15) pan.

ŁEBA — Nie oglądaj się te-  
raz (angielski, 1. 18) ora\* —  
Syn Godzilli (japoński) pan.

MIASTKO — dziś kino nie-  
czynne

## \* • •

## MIELNO

HAWANA — Wielki Gatsby  
(USA, 1. 15)

FALA — W ©oszukiwaniu mi-  
łości (angielski, 1. 15)

## \* • •

NOWA WTES LĘBORSKA —  
Poskromienie złośnicy (USA)  
pan. oraz — Straszne skutki a-  
warii telewizora (czeskosłowacki,  
1. 15)

POLANÓW — Rodeo (USA,  
1. 15)

## POLCZYN ZDRÓJ

PODHALE — Wdowa Couderfl  
(francuski, 1. 15)

GOPLANA — Dramat napię-  
tości (kanadyjski, 1. 18)

## \* • •

PRZECHELEW — dziś kino  
nieczynne

SIANÓW — Pień łatwych li-  
tworów (USA, 1. 15)

SŁAWNO — Dzieje grzechu  
(polski, 1. 18) oraz — Dzielny  
szeryf Lucky Luke (franc.).

DOM KULTURY — peppino  
podbija Amerykę (włoski, 1. 15)

## ŚWIDWIN

WARSZAWA — Dziewczyna  
s laską (angielski, 1. 15) pan. —

MEWA — Strach na wróbbi  
(USA, 1. 15) pan.

USTKA — Szczury Paryia  
(franc.) — e. II 1 20

USTRONIE MORSKI® — Azil  
kino nieczynne

ZŁOCIENIEC — Człowiek na  
torze (polski) w ramach dni  
filmu studyjnego



## RADIO

## PROGRAM I

Wład.: S.00, B.M. 9.90, 19.98, 18.09  
18.00, 19.00, 10.00, 21.00, 22.00  
i 23.00.

S.CS Poranne Rozmaitości Rolni-  
cze 5.23 Mel. na dzień dobry  
5.30 Gimnastyka 5.40 Muzyczne  
wycinanki Śląsk 5.50 Gospodar-  
skie. rozmowy. 6.10 i 5.35 Takty  
i minuty 7.00 Sygnały dnia 7.17  
Takty i minuty 7.35 Dzień do-  
brzy kierowców 7.40 propozycje  
do listy przebojów 8.05 Komentarz  
dnia 8.10 Melodie naszych przy-  
jaciół 8.35 Koncert rozrywkowy  
9.05 Dla klas III i IV (j. polski)  
9.25 Mel. ludowe pięciu kon-  
tynentów 10.08 Różne arie, róż-  
ne głosy 10.30 Z. Nałkowska:  
„Dzienniki 1899-1905” IV  
fragm. 10.40 Muzyka J. Ptaszy-  
na-Wróblewskiego 11.05 Nie tyl-  
ko dla kierowców 11.12 Mosaic-  
ka polskich melodii 11.35 Na  
muzycznej antenie 12.05 7. kra-  
ju i ze świata 12.23 Na muzycz-  
nej antenie 12.45 Rolniczy kwa-  
drans 13.00 Śpiewa „Mazowsze”  
13.15 Dom i my 13.30 Katalog  
wydawniczy 13.35 Barokowe kon-  
certy kościelne kompozytorów  
polskich 14.00 Sport to zdrowie!  
14.05 Człowiek i środowisko  
14.10 Spotkanie z folklorem  
14.35 Dyskoteka 15.10 Muzyka  
na wolnej przestrzeni 15.30 E-  
strada przyjaźni 16.06 U przy-  
jaciół 16.11 Z polskiej fonote-  
ki 16.30 Aktualności kulturalne  
16.35 Młody ja@z polski — ze-  
spół „Royal Rag” 17.00 Radio-  
kurier 17.20 Rymostop 17.40  
Radio Roma prezentuje 18.00  
Muzyka i Aktualności 18.25 Nie  
tylko dla kierowców 18.30 Prze-  
boje non-stop 19.15 Koncert z  
gwiazdą — C. Kin? 20.05 75 lat  
muzyki naszego stulecia: Rok  
1922 21.05 Kronika sportowa  
21.15 Koncert życzeń 22.20 Gra-  
trebacz N. Rosso 22.30 Czy  
znasz swoje prawo? Kodeks  
pracy 22.45 Przeboje lata-75  
23.05 Korespondencja z zagranic-  
y 23.10 Z archiwum jazzu  
23.40-23.59 Piosenki do słucha-  
nia we dwoje

## PROGRAM III

Wład.: 5.00 i 6.00.  
Ekspressem przez świat: 7.00,  
8.00, 10.30, 15.00, 17.00 i 19.30.

4.57 Początek programu 5.08  
Hej, dzień Śli! budzi! 5.30 i 6.05  
Muzyczna zegarynka 8.30 Poli-  
tyka dla wszystkich 6.45 Mu-  
zyczna zegarynka 7.00 Ekspres-  
sem przez świat 7.05 Muzyczna  
zegarynka 8.00 Ekspressem przez  
świat 8.05 Kiermasz płyt 8.30  
Co kto lubi 9.00 „Jeziorno ru-  
sałek” 9.10 Przypominyamy śpie-  
wogre „Na szkle malowane”  
9.30 Nasz rok 75 9.45 Dyskoteka  
pod gruszą 10.30 Ekspressem  
przez świat 10.35 Klasyki jazzo-  
wej ballady — C. Hawkins 10.50  
„Zwycięzca” — ode. pow. 11.00  
Dyskoteka pod gruszą 11.20 Zyci-  
e rodzinne 11.50 Klasyki jazzo-  
wej ballady — B. Webster 12.05  
Z kraju i ze świata 12.25 Za  
kierownicą 13.00 Powtórka z  
rozrywki 13.45 Czytamy pamięt-  
niki J. Szaniawskiego 14.00 C.  
G. da Venosa: Responsorio Heb-  
domadae Sanctae (IV) 14.40 Ga-  
węda 14.50 Śpiewa i gra P.  
Vargas 15.05 Program dnia 15.10  
Gwiazdy teatru „Apollo” 15.30  
Sesam pod Trójką 15.40 Roz-  
szyfrowujemy piosenki 16.05 Z  
nagrań B. Powella 16.15 Prze-  
bój za przebojem 16.45 Nasz  
rok 75 17.05 „Jeziorno rusalek”  
17.15 Kiermasz płyt 17.40 Foto-  
plastyczny 18.00 Muzykowanie  
18.30 Polityka dla wszystkich  
18.45 „Jedna noc w Paryżu ze-  
społu „10 CG” 19.00 Kwadrans  
dla E. Bem 19.15 Książka ty-  
godnia: „Polska nowela współ-  
czesna” 19.35 Muzyczna pocztka  
UKF 20.00 Fantazja i rzeczywistość  
20.28 Standardy na sakso-  
fonie gra G. Washington 20.45  
Piosenki-wiersze śpiewa L. Ur-  
bańska 21.00 Reminiscentie mu-  
zyczne 21.50 Opera tygodnia  
22.00 Fakty dnia 22.08 Gwiazda  
siedmiu wieczorów 22.15 „Ko-  
bieta w bieli” ode. 17 2.245  
Piosenki tylko dla dorosłych  
23.00 Poezja Polski walczącej  
23.05 Laboratorium 23.45 Pro-  
gram na piątek 23.50-24.00 Na  
dobranoc śpiewa Chór im. Alek-  
sandrowa

## PROGRAM NOCNY

Wład.: 0.01, 1.00, 2.00, 1.00,  
4.00 i 5.00.  
0.00 Początek programu 0.11—  
5.00 Program nocny z Bydgosz-  
czy

## PROGRAM II

Wład.: 4.30, S.40, 6.30, T.30, 8.50,  
11.30, 13.30 i 23.30.

4.27 Początek programu 4.39  
Dzień dobry i zmiana 5.00 Pora-  
nek muzyczny 5.35 Od czysto-  
ści do gospodarności 5.45 Melo-  
die na dziś 6.15 Melodie na  
instrumenty 6.40 W ludowych  
rytmach — Chile 8.50 Gimna-  
styka 7.00 W kilku taktach, w  
kilku słowach 7.10 Soliści w re-  
pertuarze popularnym 7.35 Me-  
lodie rozrywkowe 7.45 Grają  
polskie orkiestry i zespoły ka-  
meralne 8.35 Sprawy codzienne  
9.00 Koncert muzyki operowej  
9.40 Tu Radio Moskwa 10.00 Kro-  
nika kulturalna 10.15 Utwory  
kompozytora armeńskiego E.  
Mirzajana 10.40 Nie ma margi-  
nesu 11.00 Dla klasy VII (geo-  
grafia) 11.35 Choroby wenerycz-  
ne nadal groźne 11.50 Radiowa  
poradnia rodzinna 12.05 Przed  
mikrofonem soliści ludowi 12.20

Be wsi I • wsi 18.38 „Das Woh-  
Itemperierte Klavier” Bacha gra  
S. Richter 13.00 Rozmowy o  
książkach 13.20 W. Boycei VI  
lymfonia F-dur 13.35 „Już po-  
ranek świata” onow. B. Oku-  
dźdawy 14.00 Wieści! lepiej, ta-  
niej 14.15 Czas i ludzie 14.35  
Paganini: Terzetto D-dur na  
skrzypce, wiolonczelę i gitarę  
15.00 Zawsze o 15 — Radiowy  
teatr dla dzieci i młodzieży:  
„Kosz pełen jabłek” — słuchow-  
isko Zbigniewa Adamskiego  
— I ode. pow. Scott o Dell  
15.40 Co się wam w tej audy-  
cji najbardziej podoba? 16.00  
Z mikrofonem przez trzy zmia-  
ny 18.15 Z nagrań solistów za-  
proszonych do studia PR —  
pianisci A. Mikusek i J. Go-  
dziszewski 18.20 Terminarz mu-  
zyczny (E. Grieg) 18.30 Echa  
dnia 18.40 Vietnam: kraj i lu-  
dzie 19.00 Delibes: Suita z ba-  
letu „Coppelia” 19.13 J. angiel-  
ski (55) 19.30 śpiewają „Novi  
Singers” 19.40 „Sól w oku”, —  
reportaż literacki 20.00 A. Ban-  
clieri: Komedia madrygałowa  
„La pazzia senile” (Starce są  
leństwo) 20.30 poeta i jego  
świat: Człowiek, ptzyjaciół, po-  
eta — wspomnienia o W. Bro-  
niewskim 21.00 MusoTgski: Ob-  
razki z wystawy (wersja ork.).  
21.45 Wiad. sportowe 21.50 Por-  
trety polskich kompozytorów:  
T. Sikorski. 22.30 Encyklopedia  
humoru (16) — mag. literacki  
23.00 Co pisać o muzyce? 23.20  
A. Pochon: Passacaglia na al-  
townę solo (S. Kamasa) 23.35  
Co słysząc w świecie? 23.40—  
24.00 Goście Jazz Jamboree  
(XIII)

## PROGRAM III

Wład.: 5.00 i 6.00.  
Ekspressem przez świat: 7.00,  
8.00, 10.30, 15.00, 17.00 i 19.30.

4.57 Początek programu 5.08  
Hej, dzień Śli! budzi! 5.30 i 6.05  
Muzyczna zegarynka 8.30 Poli-  
tyka dla wszystkich 6.45 Mu-  
zyczna zegarynka 7.00 Ekspres-  
sem przez świat 7.05 Muzyczna  
zegarynka 8.00 Ekspressem przez  
świat 8.05 Kiermasz płyt 8.30  
Co kto lubi 9.00 „Jeziorno ru-  
sałek” 9.10 Przypominyamy śpie-  
wogre „Na szkle malowane”  
9.30 Nasz rok 75 9.45 Dyskoteka  
pod gruszą 10.30 Ekspressem  
przez świat 10.35 Klasyki jazzo-  
wej ballady — C. Hawkins 10.50  
„Zwycięzca” — ode. pow. 11.00  
Dyskoteka pod gruszą 11.20 Zyci-  
e rodzinne 11.50 Klasyki jazzo-  
wej ballady — B. Webster 12.05  
Z kraju i ze świata 12.25 Za  
kierownicą 13.00 Powtórka z  
rozrywki 13.45 Czytamy pamięt-  
niki J. Szaniawskiego 14.00 C.  
G. da Venosa: Responsorio Heb-  
domadae Sanctae (IV) 14.40 Ga-  
węda 14.50 Śpiewa i gra P.  
Vargas 15.05 Program dnia 15.10  
Gwiazdy teatru „Apollo” 15.30  
Sesam pod Trójką 15.40 Roz-  
szyfrowujemy piosenki 16.05 Z  
nagrań B. Powella 16.15 Prze-  
bój za przebojem 16.45 Nasz  
rok 75 17.05 „Jeziorno rusalek”  
17.15 Kiermasz płyt 17.40 Foto-  
plastyczny 18.00 Muzykowanie  
18.30 Polityka dla wszystkich  
18.45 „Jedna noc w Paryżu ze-  
społu „10 CG” 19.00 Kwadrans  
dla E. Bem 19.15 Książka ty-  
godnia: „Polska nowela współ-  
czesna” 19.35 Muzyczna pocztka  
UKF 20.00 Fantazja i rzeczywistość  
20.28 Standardy na sakso-  
fonie gra G. Washington 20.45  
Piosenki-wiersze śpiewa L. Ur-  
bańska 21.00 Reminiscentie mu-  
zyczne 21.50 Opera tygodnia  
22.00 Fakty dnia 22.08 Gwiazda  
siedmiu wieczorów 22.15 „Ko-  
bieta w bieli” ode. 17 2.245  
Piosenki tylko dla dorosłych  
23.00 Poezja Polski walczącej  
23.05 Laboratorium 23.45 Pro-  
gram na piątek 23.50-24.00 Na  
dobranoc śpiewa Chór im. Alek-  
sandrowa

## ^KOSZALIN

na falach średnich 188,1 i 892,8 m  
oraz UKF 69,92 MHz

B45 Z mikrofonem prze-  
wieś — aud. J. Zesławskiego 6.40  
Studio Bałtyk 18.15 Program  
dffa 16.20 Pasię Kazimierza Ca-  
buli — z cyklu „Portrety w ko-  
lorze” — audycja I. Bieniei  
16.35 Radio stereo — melodie i  
piosenki wielkich miast 17.00  
Przegląd aktualności wybrzeża  
17.15 Koncert chopinowski 17.30  
Kolorowo lak w Koszalinie —  
aud. T. Gawrońskiego 17.45 P6j  
da pieśni z nola... — aud. A.  
Łaciak 18.00 U mistrza stospo-  
darności — aud. W. Króla 18.11  
Melodie ludowe 18.25 Prognoza  
pogody dla rybaków

KOSZALIN W PROGRAMACH  
OGÓLNOPOLSKICH

PROGRAM I  
5.50 Budowlani ze Szczecinka  
— aud. J. Sternowskiego 15.03  
Listy z Polski

PROGRAM II  
19.40 Reportaż literacki I. Kwa-  
śniewskiel pt. „Sól w oku”  
(powtórz. Z 23.VI.75)

## ifeLEWizut

## PROGRAM I

10.30 „Dobry wieczór lato, da-  
bry wieczór miłość” — cz. II  
filmu fab. prod. węgierskiej  
(powtórzenie)

16.25 Program dnia  
16.30 Dziennik (kolor)  
16.40 Obiektyw — program wa-  
jewodztw: jeleniogórskiego, len-  
nickiego, wałbrzyskiego i wro-  
cławskiego.

17.00 Dla młodych widzów: E  
kran z bratkiem

18.05 Reklama

</

# Bukiet z jarzyn

CZŁUCHÓW. We wszystkich sklepach była papryka, której nikt tu nie kupuje. Sprzedawcy twierdzą, że nie cieszy się ona powodzeniem. Ludzie nie wiedzą, jak ją przyrządzać. Przez cały miesiąc sklep branżowy sprzedaje jej zaledwie Hlkanaście kiloframów. Była też czarna rzodkiew — rzadkość którą klienci mylą z... chrzanem.

Sklep WSS „Społem” w Białogardzie przy ul. Bohaterów Stalingradu. Na siatkowych półkach nadgniła marchew, zwiędnięte, małe buraczki, pożółkłe ogórki. Klientka pyta — Dlaczego taka zgniła marchew? — Taką mi przywieźli z WSOP — tłumaczy ekspedientka.

Kiosk firmowy RSOP koło dworca PKP. Małe pomieszczenie zawałone arbusami, skrzynkami, kapustą. Brud i bałagan. Ekspedientka nie kraje na życzenie arbusów. 40 kg kapusty waży na małej wadze. Ludzie czekają. Okazuje się, że na zapleczu jest pusto i stoi duża waga. Ale przyznać trzeba, że zaopatrzenie jest znakomite. Tylko czy tak musi wyglądać sprzedaż?

Obok kiosku WSOP, koło magazynów, kolejka, która przez długi czas nie maleje. Ale warto postać. Owoców i warzyw w bród i tylko najlepszej jakości. W magazynach Białogardu i Człuchowa również pełno bardzo dobrego towaru.

Kierownik magazynu w Człuchowie pokazuje pełne skrzynie rzodkiewki, na którą teraz trudno znaleźć amator.

Późne popołudnie. W sklepie białogardzkiego Oddziału WSOP w Świdwinie, przy ul. 3 Marca były w tym dniu w sprzedaży arbuzy, fasolka szparagowa, śliwki, jabłka, pomidory, ogórki, cebula, gruszki, marchew, bu-

raczki... Pełno klientów. Ekspedientka szybka, uprzejma. Waży wszystko bez opakowania, aby klient był pewny, że nie wciska mu się zgniłków. Podobnie zaopatrzony był sklep WPHS. Natomiast naprzeciwko, w sklepi\* WSS, o godz. 17 kończyła się fasolka szparagowa, leżało kilka główek kapusty, niewiele peczków włoszczyzny, koper do kiszenia, trochę pomidorów, ogórków, cebuli. Wielki sklep, a pusto — Czym pani będzie handlować do godz. 19? Czymś tam będę... pada nijaka odpowiedź. Pewnie, bo są w sklepie także przetwory, tylko kto teraz kupuje konserwy?

W człuchowskich sklepach i kioskach było w tym dniu również dużo warzyw i owoców.

Czas na opinie dyrektorów oddziałów WSOP.

Ryszard Obuchowicz z Człuchowa i Leona Smierciw z Białogardu mówią, że najbardziej denerwuje ich asekurantyzm sprzedawców. Zamawiają oni z reguły mniejsze ilości warzyw i owoców, niż powinni. Boją się ubytków, choć WSOP zapewnia wystarczającą rekompensatę za ewentualne straty materialne. Np. Bytów odesłał z powrotem do Człuchowa 1800 kg ogórków, które zawieziono po nad zamówione 3,5 tony. A właśnie w Bytowie nie stwierdziliśmy dobrego zaopatrzenia. Warzywa i owoce znikają w tym mieście w ciągu trzech godzin. W Białogardzie zgniło któregoś dnia 380 kalafiorów, bo sprzedawcy zamówili tylko po kilkadziesiąt sztuk, które natychmiast rozkupiono. Ostrożność ekspedientów w zamawianiu towaru wpływa niejednokrotnie

z nieznajomości chłonności rynku. W branży owocowo-warzywnej ryzyko jest konieczne. Sklepy stronią od warzyw mało znanych. Nie jest to tylko wina kierowników sklepów. Wydaje się, że WSOP nie potrafi rozreklamować rzadkich warzyw i owoców, tak jak np. czini to Centrala Rybna. Niezbędne są ulotki, w których prócz wyliczenia walorów odżywczych, powinny się znaleźć sposoby przyrządzania potraw, np. z papryki, czarnej rzodkwi, rzepy, skorze-ner, kabaczków, broniów iBp. Ulotki takie są konl^czne, gdyż sami sklepowi nie mają pojęcia, co sprzedają. Niektóre sklepy nie potrafią eksponować odpowiednio towaru.

Po eo te zarzuty? — ktoś spyta. Czy nie prościej zwolnić złego sprzedawcę, a zatrudnić fachowca? Niestety, WSOP obchodzi się z każdym swoim pracownikiem, jak z jaskiem, bo do branży tzw. „pietruszkowej” nikt się nie garnie, choć zarobki są nie do pogardzenia, np. 13 tys. zł miesięcznie w kiosku WSOP w Białogardzie. A jednak ludzie rezygnują z tej pracy. Dlaczego? Większość sklepów i kiosków nie jest przystosowana do sprzedaży warzyw i owoców. Są to małe, stare pomieszczenia, które trudno wyposażać w nowoczesne urządzenia, jak: lody chłodnicze, wózki do skrzyń, (aby ich kobiety nie dźwigały na brzuchu), klimatyzację i inne. Sprzedawcy skarżą się na dostawy nieterminowe, lub przed samym zamknięciem sklepu. Z kolei WSOP tłumaczy to brakiem rąk do pracy.

Na zakończenie warto dodać, że w br. owoce i warzywa obrodziły, zaopatrzenie, według opinii klientów, jest znacznie lepsze niż w roku ubiegłym. Witaminy są. Chodzi tylko o to, aby jak najszybciej i w jak najlepszym stanie trafiały one do konsumentów.

ALINA MAŁYGA  
I MARYLA WRONOWSKA

## NA PLACACH BUDOWY

# POJEZIERZA"

SZCZECINEK. Na nowo powstającym osiedlu „Warszawskie-Chełmińskim” w Szczecinku zastają ekipy pracowników Szczecineckiego Przedsiębiorstwa Budowlanego „Pojezierze”. Pracują oni obecnie przy trzech budynkach. Jeden jest już na ukończeniu, dwa podnoszą się właśnie z fundamentów. Oddanie do użytku pierwszego nastąpi z końcem września br.

— Prace postępują zgodnie z harmonogramem — informuje starszy majster na budowie, Tadeusz Wyroślak, — Nie powinno być opóźnień.

Zwracam uwagę na rozrzucone popękane cegły i szczególnie na bloki gazobetonowe w całkowitej rozsypce.

— Przyszły do nas w takim stanie, reklamowaliśmy i będą je wymieniać.

Na budowę wszedł już podwykonawca — Słupskie Przedsiębiorstwo Instalacji Budownictwa. Robotnicy wyładowują samochód.

— Do tej pory czekaliśmy na te grzejniki. Prawie cały dzień byliśmy bez zajęcia. Jest trochę bałaganu organizacyjnego w robocie. Np. Wykonawca wylał posadzki zanim my zdążyliśmy wykonać swoją pracę. A wszystko idzie trochę za wolno.

„Pojezierze” jest przedsiębiorstwem budowlanym nie-mai wszechobecnym na placach budowy w tym rejonie. W samym Szczecinku buduje dwa osiedla mieszkaniowe, bazę składową „Centrostalu”, bazę koszalińskiej Centrali Materiałów Budowlanych, zakład energetyczny, placówką „Polmozbytu”, przychodnię rejonową przy szpitalu. W Człuchowie, Miastku i Czarnem prowadzi budownictwo mieszkaniowe, również w Miastku buduje przedszkole dla zakładu „Alka”, w Czaplinku fabrykę mebli i halę fabryczną dla „Telekom-Telczy”, a w Koszalinie — stołówkę WSiNz. (maj)

## AKWARELE H. TRAWNIKOWA

KOŁOBRZEG. W Małej Galerii Domu Kultury otwarto wystawę 52 akwarel Hermana Trawnikowa z ZSRR. Herman Trawnikow ukończył uczelnię „plastyczną” w Świerdłowsku, w 1963 r. Od tego czasu mieszka i pracuje w Kurganie, mieście położonym między Czelabińskiem i Omskiem. Trawnikow wyraża swoje artystyczne widzenie świata w różnych technikach i przy pomocy różnorodnego tworzywa, ale najchętniej posługuje się akwarelą.

Urok taigi uralskiej o wscho-dzie słońca, w południe, kiedy z naciętej kory sosny spada żywica — to jedna z pasji Trawnikowa. Druga, to step jego bezkres. Nie tylko pejzaż leży w centrum twórczości artysty. Interesują go też ludzie, ci, którzy na dalekim

Urahi tworzą dzisiejszy dzieł swego ojczyzny. Zgromadzone ns wernisażii akwarele w zasadzie są czytelne, bo realistyczne z domieszką romantyzmu i impresjonizmu. Niemniej są to dla odbiorcy polskiego pejzażu egzotyczne, stąd konieczne byłoby umieszczenie tytułów prac, zwłaszcza że autor opatrzył nimi akwarele. Pożądane byłoby także umieszczenie prz^poszczególnych pracach daty ich powstania.

Niewątpliwą satysfakcją dla Trawnikowa była pokazna liczba osób przybyłych na otwarcie wystawy. Szkoda, że nie wyszyskano obecności artysty na wernisażu, by poinformował zebranych, w jaki sposób inspirował go twórczo piękno rodzinnych stron.

ELŻBIETA ROSIAH

# Sposób na uniknięcie strat

Co zrobić, jeśli ziemia jest lekka, pagórkowata, niewdzięczna dla rolnika? Tadeusz Koehler, dyrektor Państwowego Przedsiębiorstwa Rolnego nr 3 w Ostrówku uważa, że w takich warunkach należy się nastawić na hodowlę. Gdy pięć lat temu obejmował stanowisko dyrektora, gospodarstwo miało 10,5 min zł strat. W tym roku bilans był dodatni, uzyskano 1,2 min zł zysku. Właśnie dzięki hodowli udało się osiągnąć taki wynik.

— Tegoroczny wynik wele nie jest szczytem naszych możliwości — mówi dyrektor — W przyszłym roku chcemy mieć już dwa i pół miliona złotych zysku. Mamy obecnie 7,5 tysiąca hektarów ziemi i sześć — jak to się dawniej mówiło — folwarków W każdym z nich prowadzimy hodowlę innych zwierząt. Hodujemy 3 tys. sztuk bydła, 5 tys. świń, 2 tys. owiec i około stu kłaczy.

Potomstwo tych ostatnich trochę ujeżdżamy i jako sportowe konie wystawiamy na aukcjach. Otrzymaliśmy już za nie sporo dewiz, podobnie zresztą jak za eksportowe buhaje i tryki. Teraz właśnie w Chociwlu buduje my nową bukiarnię na 500 stanowisk.

Ludzie, którzy przed paroma laty znali gospodarstwo Ostrówek, najlepiej potrafią dostrzec zmiany, jakie tam zaszły. W zasadzie prawie wszystkie budynki inwentarskie buduje się na nowo, od podstaw, bo dawne po prostu rozsypują się. W budownictwie inwentarskim stosuje się tu system, który pozwala stosunkowo szybko uzyskiwać efekty. Stawia się metalową konstrukcję, którą wypełnia się murem i to są obory, owczarnie, bukiarnie. Większość prac budowlanych (a buduje się również domy dla pracowników) wykonuje własną ekipą re-

montowo-budowlaną, co najwyżej pod nadzorem fachowców z renomowanych firm. W Ostrówku postawiono w ostatnim czasie na samowystarczalność. I choć nie jest to nowatorski sposób gospodarowania, to jednak w warunkach tego gospodarstwa doskonale zdaje egzamin. Są więc warsztaty naprawcze sprzętu rolniczego, mieszalnice pasz, stacja chemizacji, baza transportu, wspomniana wcześniej brygada remontowo-budowlana i ośrodek wypoczynkowy.

W ubiegłym roku wybudowano ładny ośrodek wypoczynkowy nad jeziorem Chlewo. Z myślą o pracownikach gospodarstwa przejęła stary, geosowski masarnię (spółdzielnia wybudowała sobie nową), z której produkcja będzie przeznaczona głównie dla załogi. Podobnie zresztą jak warzywa spod foliowych namiotów. Najbliższej wiosny będą już pierwsze plony.

W Ostrówku okazało się, że na niezbyt urodzajnej glebie można również osiągać dobre wyniki, można wypracować zysk. Trzeba tylko znaleźć sposób gospodarowania — najlepszy, najbardziej efektywny. (az)

## Zdarzenia i wypadki

\* W DARŁOWIE, na ul. Władysława IV, na zaparkowany na prawej stronie jezdni samochód ciężarowy star 25 najechał rowerem 21-letni Wiesław P. Wskutek uderzenia rowerzysta doznał dotkliwych obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala w Sławnie.

\* WE WSI BORNE (gmina Ostrowice), w zagrodzie rolnika Stanisława Karczewskiego. 3-letnie dziecko bawiąc się zaparkowało mi spowodowało pożar. Pastwa płomieni padła obórka wraz z sianem wartości ok. 15 tys. zł. (hz)

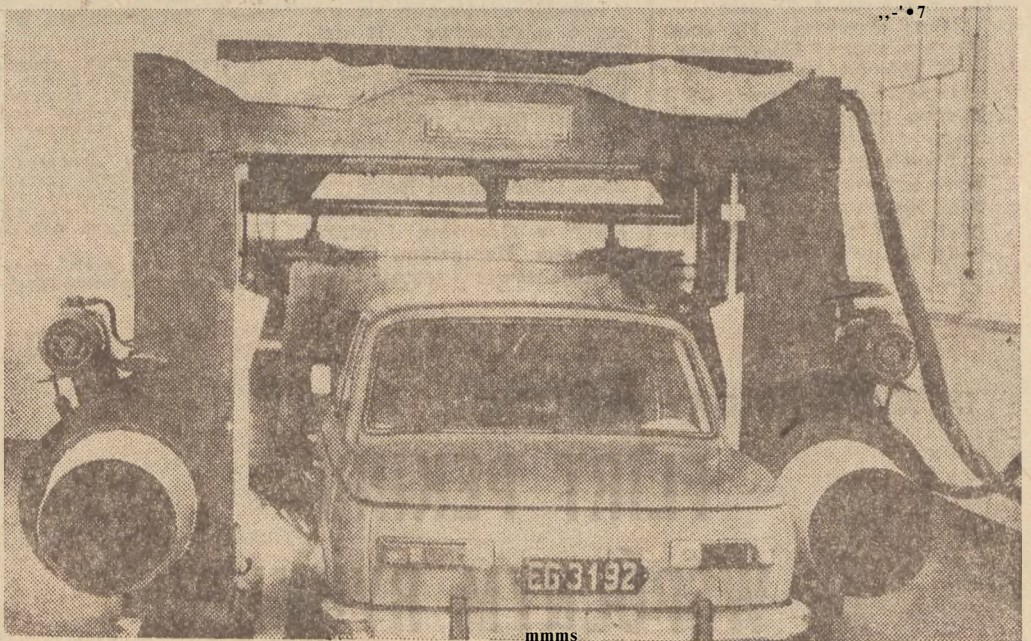
## PRZYJEMNIEJ SIĘ MIESZKA

ŚWIDWIN. Na 36 budynkach położono w tym roku nowe elewacje. Uporządkowano gruntownie wiele ulic. Na nowe zieleńce i kwietniki wydano w br. 500 tys. złotych. Najlepiej prezentują się ulice: Połczyńska, 3 Marca, Kołobrzeska, Szczecińska. Optymizmem napawa fakt, że prócz zakładów pracy, do porządkowania miasta włączyli się. ofiarnie mieszkańcy. W społecznym działaniu na rzecz miasta wyróżniają się komitety obwodowe nr 1, 3 i 5. (jawro)

## Fomidor gigant

SŁUPSK. w ogródku działkowym rencistów zamieszkałych w Słupsku F. i J. Zajaków zbiera się pomidory o wadze od 70 do 80 dkg. Są to okazy rekordowe.

(me)



BIAŁOGARD. Samochodiarze z Białogardu bardzo chwalą sobie udogodnienie stworzone im przez Spółdzielnię Dozoru Mienia „Warta”, która uruchomiła niedawno mechaniczną myjnię samochodów. W ciągu siedmiu minut można tu gruntownie wypucować pojazd. W przyszłości placówka usługa przy ul. Połczyńskiej rozszerzy zakres usług o mycie podwozi, smarowanie, pompowanie kół i ładowanie akumulatorów. Fot. J. Piątkowski

## Wieści ze Szczecinka

SZCZECINEK. Jedną z atrakcji turystycznych dla wczasy, turystów a także stałych mieszkańców miasta jest rejs stateczkiem spacerowym „Danusia” po jeziorze Trzejsko. Niestety, już ponad miesiąc statek stoi unieruchomiony na przystani LOK. Amatorów przejażdżki wodnej zbija się wyjaśnieniem, że „nawalił rozrusznik”. Czy naprawa rozrusznika jest aż tak skomplikowaną operacją? Warto się jeszcze tym zająć, prognoza pogody na wrześnię jest również optymistyczna.

Atrakcyjna propozycja szczecineckiego Oddziału WPT zainteresuje z pewnością kibiców piłki nożnej Przedsiębiorstwo organizuje w październiku br. wycieczkę autokarową na mecz Polska — Włochy w ramach rozgrywek eliminacyjnych do piłkarskich mistrzostw Europy.

Blizszych informacji udziela Biuro Obsługi Ciachu Turystycznego WPT, ul. Bohaterów Warszawy 10.

A W kilku szczecineckich sklepach spożywczych stwierdziliśmy niedozwolone praktyki: krótkotrwale produkty spożywcze, mające kilkutygodniowy okres godności, zalegają sklepowe półki znacznie dłużej. Sprzedaje się więc przedterminowaną musztardę, przyprawę, majonez.

Komu więc potrzebna przysłowiowa „musztarda po obiedzie”? (ur)

## Powstało Zjednoczenie Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej

SŁUPSK. W Słupsku utworzono Zjednoczenie Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej z siedzibą przy ulicy Szczecińskiej 112 Skupia om 12 przedsiębiorstw z całego województwa słupskiego.

Cel powołania zjednoczenia, to nadzór nad prawidłową działalnością przedsiębiorstw tego rodzaju, dbanie o lepsze zaopatrzenie materiałow, o przydział nowoczesnego sprzętu. Zjednoczenie będzie także starało się o modernizację istniejących budynków oraz budowę zaplecza dla wszystkich przedsiębiorstw komunalnych województwa.

(mel)

## Kolekcja na targi

MIASTKO. Fabryka Rękawiczek i Odzieży Skórzanej w Miastku znacznie przekroczyła zadania planowe za okres 8 miesięcy. Dotyczy to zwłaszcza eksportu odzieży. Dyrektor B. Karwowski jest przekonany, że wyniki mogły być jeszcze lepsze, gdyby nie wzrosła absencja chorobowa.

W zakładzie przygotowuje się nowe wzory odzieży na eksport ze skór „nappa” (skóra specjalnie garbowana, doskonale nadająca się zwłaszcza na płaszcze i kurtki). Na jesienne targi „TAKON 75” przygotowano 16 modeli, według wzorów własnych i sugestii klientów krajowych i zagranicznych. We wzorcowni zakładu te właśnie modele poddawane są ostatnim zabiegom kosmetycznym.

W ostatnich dniach sklepy odzieżowe Koszalina i Słupska otrzymały ponad 2 tys. szt. odzieży skórzanej, głównie płaszczy, kurtek i kożuchów.

To na bieżąco. Natomiast specjalna grupa pracowników FRIOS przygotowuje już kolekcję na I półrocze roku przyszłego. Modele będą wystawione pod koniec września na giełdzie krajowej w Krakowie.

Są też dobre wiadomości z frontu inwestycyjnego. 15 września oddane zostanie przedszkole na 120 miejsc przy ul. M. Konopnickiej. Pozwoli to na znaczne złagodzenie nabrzmiałego problemu braku miejsc dla dzieci pracowników FRIOS w przedszkolach. Obok zakładu Wznoszą się mury zakładowej stołówki. Termin oddania tego obiektu w roku przyszłym. Tempo prac dobre. W obu przypadkach wykonawcą jest KPRB Miastko.

(me)

## II FESTIWAL DOŻYNKOWY LZS

## BATALIA KOLARZY SZLAKIEM NR 1

Już dziś rozpoczyna się II Festiwal Dożynkowy LZS. Pojedynki czołowych sportowców wiejskich toczy się będą w kilku dyscyplinach. Do Koszalina przybędą najlepsi wiejscy ciężarowcy, zapaśnicy w stylu wolnym, kolarze, biegacze i motocykliści.

Festiwal jest traktowany jako mistrzostwa krajowe Zrzeszenia LZS w tych dyscyplinach. Organizatorem II Festiwalu są: Rada Główna LZS, Federacja Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej i Wojewódzkie Zrzeszenie LZS w Koszalinie. Startują ekipy ze wszystkich 49 województw. Puchar za zwycięstwo w klasyfikacji generalnej ufundowany został przez przewodniczącego FSZMP, Zdzisława Kurowskiego. Uroczyste otwarcie Festiwalu nastąpi dziś o godzinie 15 w Mostowie.

W koszańskich halach KOSiW i WSiNz. od rana walczyć będą zapaśnicy i ciężarowcy. O godzinie 15 w Mostowie nastąpi start do pierwszego etapu wyścigu kolarskiego. Podajemy obecnie garść informacji o każdej dyscyplinie.

Bez wątpienia szlagierem numer jeden będzie **trzyetapowy wyścig kolarski**. Start w nim zapowiedzieli naj-

lepsi kolarze LZS. W ekipie opolskiej ujrzymy m. in. Szodę i Barcika, barw Poznania bronić będzie m. in. były mistrz świata — Kowalski, a Polewiak i Kręczyński to liderzy ekipy szczecińskiej. Dodajmy jeszcze Labochę, Kaczmarka, Prilla, Langa i wielu innych najlepszych kolarzy z kraju, aby ocenić rangę tej imprezy.

Dzisiejszy etap liczy 100 kilometrów. Start i meta w Mostowie. Jutro kolarze wystartują z Sianowa przez Węcorzewo, Kościernicę, Połanów, Sławno, Darłowo z powrotem do Sianowa. Wreszcie w sobotę kolarze obejmą mieszkańcy Koszalina jeżdżie indywidualnej na czas na dystansie 30 kilometrów. Przejadą oni ulicami: Zwycięstwa, Traugutta i Armii Czerwonej w kierunku do Sianowa. Start i meta — w Sianowie. W wyścigu startuje 140 kolarzy ze wszystkich województw. I jeszcze jedna kolarska atrakcja. 25 najlepszych w tym wyścigu wystartuje w niedzielę (o godzinie 15) na stadionie Gwardii w wyścigu australijskim.

126 zapaśników z 29 województw stanie do walki o tytuły mistrzów Zrzeszenia. Turniej zapaśniczy w stylu wolnym rozpocznie się dziś o godzinie 9 w hali WSiNz.

przy ulicy Racławickiej. Startują w nim tak znani zawodnicy jak: Kampik z Katowic, Oganiaczek (Sieradz), Pakuszcwski i Chiliński z Wrocławia Barw Koszalina i Słupska bronią zapaśnicy Orła Białogard i Piasta Słupsk. Walki popołudniowe rozpoczynają się o godzinie 17.

W ogólnopolskim turnieju w podnoszeniu ciężarów startuje 100 zawodników z 33 województw. Turniej rozpoczyna się dziś o godzinie 9 w hali KOSiW przy ul. Głowackiego. Zakończenie turnieju w sobotę.

640 zawodników i zawodniczek ze wszystkich województw wystartuje w finale Dożynkowych Biegów Narodowych. Rozpoczyna się one dziś o godzinie 18 w Mostowie. Zawodnicy startują we wszystkich kategoriach wiekowych, a najdłuższy dystans wynosi 3 kilometry.

Również o 16 w Mostowie odbędzie się impreza centralnego zlotu motorowego „Szlakiem przodujących gospodarstw rolnych Pomorza Środkowego”. W tej turystycznej imprezie bierze udział 2040 uczestników.

Uroczyste zakończenie II Festiwalu Dożynkowego LZS i rozdanie nagród nastąpi w sobotę o godzinie 15 na stadionie KS Gwardia w Koszalinie, (ebe)

## Jedymy w kraju

Z Krakowa powróciła ekipa piłkarska juniorów koszańskiej Gwardii, która uczestniczyła w finałowym turnieju o mistrzostwo Polski Gwardyjskiego Pionu Sportowego MSW. W finałowej czwórce najlepszych drużyn w kraju znalazły się zespoły Błękitnych Tarnów, Polonii Bydgoszcz, Gwardii Koszalin i gospodarzy turnieju — Wisły Kraków.

Koszalinianie spisali się bardzo dobrze, zdobywając tytuł wicemistrzów Polski. W decydującym meczu o pierwsze miejsce drużyna Gwardii spotkała się z faworytem turnieju — Wisłą. Mecz zakończył się wysoką wygraną gospodarzy 6:1 (2:0). Dla Gwardii jedyną bramkę zdobył Ryfun. W pierwszym pojedynku finałowym Juniorzy Gwardii dokonali Błękitnych 5:1, a w drugim — z misowali z Polonią 0:0. W meczu o trzecie miejsce Polonia pokonała Błękitnych 4:1.

O występach naszych juniorów w Krakowie rozmawiamy z trenerem Gwardii, Leonem Bemdydzukiem.

— Mimo wysokiej porażki w meczu z Wisłą, jestem zadowolony ze swoich podopiecznych. Drużyna gospodarzy była poza zasięgiem pozostałych uczestników fina-

łów. Najlepiej świadczą o tym wyniki. Wiślacy wygrali również wysoko z Polonią (6:0) i Błękitnymi (5:0). Jedyne Gwardia zmusiła bramkarza Wisły do kapitulacji.

— Spotkanie Wisły z Gwardią było najlepszym pojedynkiem turnieju. Tak ocenili ten pojedynek trenerzy zespołów. Również sprawozdawcy prasowi byli zgodni z ich oceną, stwierdzając, że mecz Wisły był najładniejszym widowiskiem trzydniowego turnieju, w którym spotkały się bezsprzecznie dwie najlepsze drużyny finału.

Zdobyć drugie miejsce przez koszańnian jest sporym sukcesem podopiecznych trenera Bemdydzuka, który w tym sezonie objął już funkcję trenera rezerwy Tl-lisowej Gwardii. Wywalczenie drugiego miejsca przez naszych młodych piłkarzy jest dobrym prognostykiem. Świadczy o dobrej pracy szkoleniowej w KS Gwardia. Być może jutro w niedalekiej przyszłości tegoroczni finaliści — idąc za przykładem Okoński — zastąpią swoich starszych kolegów w pierwszym zespole II-ligowców. (sf)

Ma zdjęcie: nowy mistrz świata amatorów w wyścigu szosowym — Holender A. Gavers.

## ELIMINACJE MOTOROWCÓW

W Słupsku odbyły się okręgowe eliminacje motorowe Pucharu Polski.

Oto zwycięzcy w poszczególnych klasach wyścigowych:

Klasa 125 cm: Józef Krawczyk (LOK Szczecinek);

Klasa 175 cm: Ryszard Wierzbik (OSM Słupsk);

Klasa powyżej 175 cm: Jerzy Wszalski (Złocieniec); W klasyfikacji drużynowej zwyciężyli motorowcy z OSM Słupsk przed LOK Szczecinek.

Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach zakwalifikowali się do zawodów finałowych, które odbędą 13—14 bm. w Warszawie. (sf)

## Ostatni szlif na stadionie Gwardii

## Z motorem już na własnym boisku

Na przebudowanym stadionie koszańskiej Gwardii, na którym odbędzie się centralne uroczystości dożynkowe, trwa już końcówka prac.

Wczoraj otrzymaliśmy oficjalne potwierdzenie, że po prawie rocznej przerwie piłkarze Gwardii powrócą wreszcie na „swoje”.

Już 21 bm. Gwardia zmierzy się na własnym boisku z lubelskim Motorem, w meczu o mistrzostwo II ligi. Decyzję o oddaniu nowej płyty boiska piłkarzom — w niespełna cztery miesiące po dłuższych konsultacjach z kierownikiem Stacji Poradnictwa i Pielęgnacji Boisk Trafiastych przy Wydziale KFiT w Gdańsku, mjr. Antonim Hawipcem, który zaprojektował zastosowanie

nowej, polskiej technologii w przygotowaniu płyty boiskowej Gwardii.

— Na czym polega i co wnoszą do znanych dotychczas rozwiązań stosowanych za granicą? — rozmawiamy z jej twórcą, który już od trzech dni przebywa w Koszalinie.

— Do Koszalina przybyłem prosto z Finlandii, gdzie właśnie prowadziłem rozmowy w sprawie zastosowania polskiej technologii na stadionach fińskich, między innymi w Helsinkach i w Tampere. Na wstanie chciałbym zaznaczyć, że Stacja w Gdańsku jest jedyną tego rodzaju placówką w Polsce i w krajach demokracji ludowej.

— Nowum na skalę przemysłową stanowi zastosowanie po-

raz pierwszy „a stadionie Gwardii nowej technologii, opracowanej w naszej Stacji. Główną jej zaletą jest przedłużenie czasu eksploatacji i zwiększenie częstotliwości eksploatacji płyty boiska. Tradycyjne trawniki, bez szkody dla ich jakości, mogą być ekwiwatowane dopiero po dwóch latach i w nie większym wymiarze niż 8 godzin tygodniowo.

Wiele krajów i specjalistów doszło już do pewnych wyników w nowej metodzie budowy boisk, lecz przy olbrzymich kosztach finansowych. Zastosowanie technologii zagranicznej na jedną płytę kosztowałoby nas około 100 tys. dolarów. Ośrodek w Gdańsku opracował polską technologię, która przyczyni się do podniesienia jakości i wydłużenia czasu eksploatacji pól boiskowych.

— Technologia nasza składa się z wielu elementów, których ze względu na złożoność nie sposób omówić w krótkim wywiadzie. Polega ona na, in na odmiennym przygotowaniu podglebia i gleby, doboru gatunku traw oraz ułożeniu siatki dla

zabezpieczenia krzewienia traw. Taka właśnie technologia została zastosowana na płycie boiska Gwardii. Siew trawy nastąpił w maju, a już w cztery miesiące później piłkarze mogą wystąpić na nowej płycie. Przy tradycyjnym systemie, z nowego boiska można byłoby korzystać dopiero po dwóch latach.

— Podjęcie decyzji przez KS Gwardia — przynajmniej było ryzykowne. Lecz dziś mogę już stwierdzić, że po występach dożynkowych płyta — po niedługim czasie — przybierze z powrotem świeży wygląd. Dzięki założonej siatce nie naruszony zostanie system krzewienia trawy. Mimo eksploatacji, po 2—3 tygodniach nastąpi pełny rozrost świeżych, jeszcze gęściejszych roślin.

Tak więc — dzięki nowej, polskiej technologii, piłkarze Gwardii będą mogli już w tym miesiącu rozgrywać mistrzowskie mecze na nowej, pięknej płycie boiska.

RoEinawiał: STANISŁAW FIGIEL

## TENISOWE MP

Na kortach MKP w Łodzi rozpoczęły się 49. Tenisowe Mistrzostwa Polski, w których startuje 32 zawodników i 14 zawodniczek. Wśród kobiet zabrakło zeszłorocznej mistrzyni Polski Barbary Królówny, natomiast zgłoszony jest Wojciech Fibak, który sry pojedyncze rozpoczął 3 bm.

W pierwszym dniu mistrzostw rozegrano eliminacje w grach oiedynnych, które nie ntzy\* niosły niespodzianek.

## W skrócie

\* Z WĘGIER powróciła druga reprezentacja Polski w podnoszeniu ciężarów, która w Miskolcu rozegrała międzypaństwowy mecz z drugą drużyną Węgier. Mecz zakończył się zwycięstwem drużyny oolskiej 6:3.

\* W MOSKWIE rozegrany został rewanżowy finałowy mecz o Puchar Europy, w którym na lodzie sezonu 1974/75, w którym miejscowy zespół CSKA pokonał Tesle Pardubice CSKS 3:1. CSO. 3:0 i 1:1. Pierwszy mecz wygrała Tesla 3:2. Puchar Europy zdobyli hokeiści CSKA.

## DEFICYT HANDLOWY MAOISTÓW

## FLIRT PEKINU ZE WSPÓLNYM RYNKIEM

(Korespondencja AFN z Moskwy)

Kierownictwo pekińskie od dłuższego już czasu chwali zachodni Wspólny Rynek, wykazując z nim gotowość współpracy. Niedawno podczas wizyty w Pekinie zastępcy przewodniczącego komisji EWG Christófera Soumsa nawiązano oficjalny kontakt między ChRL i EWG. Jednocześnie przebywający w Bonn przedstawiciel przewodniczącego Chińskiego Komitetu ds. Rozwoju Handlu Międzynarodowego Li Jum-tana oświadczył: „EWG posiada dla Chin ogromne znaczenie nie tylko jako gospodarzy, ale również polityczny czynnik”. W ten sposób kierownictwo pekińskie oceniając EWG i NATO jako zrzeszenie imperialistycznych państw, zmieniło kurs o 180 stopni. Potwierdza to jeszcze raz zupełny brak zasad prowadzonej przez maoistów polityki.

Pekiński partyjni bonzowie prowadząc swoją polityczny flirt z EWG zmierzają do zupełnie określonych celów. Tak samo jak przy zbliżeniu do agresywnych kół NATO, maoiści w swoich bezpośrednich kontaktach z EWG widzą środek uzyskania nowych kanałów dla prowadzenia antyradzieckiej wielkomocarstwowej i szowinistycznej polityki, a tym samym przeciwdziałanie procesowi odprężenia w Europie wszelkimi politycznymi i gospodarczymi sposobami.

Umocnienie kontaktów \* EWG kosztuje kierownictwo pekiński\* bardzo drogo.

Współczesny kryzys gospodarczy w świecie kapitalistycznym, najpoważniejszy po zakończeniu drugiej wojny światowej, wywołuje troskę nie tylko u polityków i ekonomistów czołowych państw imperialistycznych. Ekonomika Chin przeżywa również ogromne trudności. Maoiści w ubiegłym roku zaczęli prowadzić dziwną politykę w stosunkach gospodarczych z innymi państwami. Około 70 proc obrotu handlu zagranicznego ChRL przypada obecnie na państwa kapitalistyczne.

Według danych angielskiego dziennika „Sunday Times” deficyt handlowy ChRL z państwami kapitalistycznymi wynosił w 1974 roku ponad 450 milionów funtów szterlingów.

Można by było przypuszczać, że ten proces rozwoju stosunków handlowych zmusi kierownictwo pekińskie do zastanowienia się. Tak jednak nie stało się. Zamiast tego maoiści ustokrotnili ataki na najbardziej stabilną i dynamiczną międzynarodową organizację świata — RWP. Propagandziści pekińscy wszelkimi sposobami zniekształcają wyniki ścisłej współpracy krajów RWP opartej na zasadach socjalistycznego internacjonalizmu. Mało tego, próbują zaprzeczyć bezspornym gospodarczym sukcesom krajów RWP. W tej swojej działalności wpadają w fanatyzm antyradziecki sztyt tak grubymi trzmi, że nikt nie może przyjąć go na serio. ANATOLI FILIPOW

## NA FLORYDZIE...

## DELFINY, ALIGATORY, PAPUGI W SŁUŻBIE BUSINESSU

Widowisko zaczyna się od zbiorowego pływania w takt wiedeńskich walców. Potem na platformie zawieszono kilka metrów n.d. wodą pojawia się człowiek w/ tenisówkach i marynarskim ubraniu, co sprawia, że w całym basenie — co zaobserwować można z trybun lub też z dołu przez szklane tafle jego ścian — następuje wyraźne ożywienie i podniecenie. Człowiek ten rozdziały ryby i delfiny, o nich to bowiem mowa, z właściwym wdziękiem wyskakują w górę, by schwytać przysmak. Szczytowym momentem tej fazy programu jest „wyjęcie” ryby, którą trener trzyma w swych zębach.

## Piorun w ogonie

Stwory morskie, bagienne, zwierzęta i ptaki wprzęgnięto na Florydzie w twarzą służbę zarabiania pieniędzy dla ich właścicieli. Oto „węgorz elektryczny”, jest on z regularnością co półtorej godziny (co reklamują neonowe napisy) skła-

niany do prezentowania swej straszliwej energii, która w normalnych warunkach służy mu do porażania ofiar. Specjalna tablica zapalającymi się żarówkami informuje, że w ogniu węgorza znajduje się „600-woltowy piorun”. W „papuziej dżungli” pod Miami można w pięknym tropikalnym ogrodzie nie tylko obejrzeć wszystkie istniejące na świecie tego gatunku ptaki, ale i podziwiać ich umiejętności jazdy na rowerku po linie, a nawet gry w pokera. Prowadzący „show” wywołuje młodzieńca lub nieletnią panienkę, partnerzy ciągną karty i kiedy już zdaje się, że człowiek powinien partię wygrać — mądra papuga doбира to, co potrzebne jest jej do „karety” lub „fula”. Pospieszmy jednak do którejś z „aligatorowych farm”, gdzie dopiero złapać się można za głowę. W bagnach, jeziorach i na piaszczystych brzegach drzewiastych nieruchomościach setki tych gadów. Wystarczy jednak rzucić kawałek bułki, by te

scenerią ożywić. Nawet wielkiego Jaszczura można nakłonić, by wdrypywał się na jeżdźalnie (jak z ogródka jordanowskiego) i sycząc spadał do basenu na głowy pobratymców. Gdzie indziej aligator, drażniony patykami, rzuca się na kolorowy balon.

## W Parku Narodowym

Jest jednak na Florydzie miejsce, gdzie stanąć można w zachwycie, oko w oko z przyrodą, bogatą florą i fauną. Jest nim olbrzymi obszar Parku Narodowego Everglades (trzykrotnie większy od terytorium woj. bydgoskiego). Można z bliska przyjrzeć się żyjącym tu tysiącom najprzeróżniejszych zwierząt i ptaków. Na wytyczonych dla zwiedzania szlakach niewiele tu ludzi; Amerykanie najwiśdziej wola cudeńka z opisanymi wyżej „atrakcji Florydy”.

JAN DZIEDZIC. (Miami)